



МІЖНАРОДНА ДІЯЛЬНІСТЬ – ОДИН З ПРІОРИТЕТІВ  
РОЗВИТКУ ДВНЗ «ПРИДНІПРОВСЬКА ДЕРЖАВНА  
АКАДЕМІЯ БУДІВНИЦТВА ТА АРХІТЕКТУРИ»



ДНІПРО 2016

**THIS INSTITUTION  
PARTICIPATES  
IN THE TEMPUS  
PROGRAMME**



European Commission

**TEMPUS**

*Свідоцтво про участь ПДАБА у програмі Темпус, видане Національним Темпус-офісом в Україні*



*Обрання доктора С.Макміллана (Кембриджський університет) почесним доктором академії, 2016 рік*

За роки незалежності України принципово змінились пріоритети у внутрішньому і зовнішньополітичному житті. В свою чергу, зміна геополітичних реалій призвела до перегляду напрямків розвитку міжнародного співробітництва, висунувши конкретно цю діяльність в якості пріоритетної для ВНЗ. Чому конкретно міжнародна діяльність стає пріоритетом у розвитку? Це обумовлено:

- відкритістю кордонів України і підвищенням у зв'язку з цим інтересом молоді до вивчення іноземних мов. Переконливим підтвердженням цього є прийняття Міністерством освіти і науки України рішення про вивчення у початковій школі двох іноземних мов;
- затребуваністю і великим попитом на фахівців, які володіють іноземними мовами і навичками роботи з комп'ютером;
- у зв'язку з демократизацією життя в Україні і відкриттям м. Дніпропетровська для в'їзду іноземців (1988 р.);
- могутньою індустріалізацією регіону і підвищенням інтересом іноземців до Дніпропетровської області;
- у зв'язку з обранням курсу зовнішньополітичного розвитку України: інтеграція в європейську і світову співдружність та євроатлантична направленість;
- міжнародна діяльність в значній мірі визначає імідж вузу і стає його візитною карткою. Все більше питань про міжнародну діяльність входять до акредитаційної характеристики під час проходження ВНЗ у Міністерстві освіти і науки. Багато українських університетів вже досягли того рівня, коли можна проходити акредитацію за міжнародними стандартами.

У нашій академії велика увага приділяється розвитку міжнародних відносин, і перспективні плани вузу завжди розглядаються і коригуються крізь призму змін, які прогнозуються в системі освітніх процесів в Україні, Європі, та враховуючи світові тенденції. Підписана Україною в травні 2005 року Болонська декларація особливо підкреслює значущість міжнародного співробітництва.

Основними напрямками міжнародної діяльності в академії є:

- участь у програмах двостороннього та багатостороннього міждержавного і міжуніверситетського обміну студентами, аспірантами, докторантами, педагогічними, науково-педагогічними та науковими працівниками;
- проведення спільних наукових досліджень;
- організація міжнародних конференцій, симпозіумів, конгресів та інших заходів;
- участь у міжнародних освітніх та наукових програмах;
- спільна видавничья діяльність;
- надання послуг, пов'язаних із здобуттям вищої та післядипломної освіти, іноземним громадянам в Україні;
- створення спільних освітніх і наукових програм з іноземними вищими навчальними закладами, науковими установами, організаціями;
- відрядження за кордон педагогічних, науково-педагогічних та наукових працівників для педагогічної, науково-педагогічної та наукової роботи відповідно до міжнародних договорів України, а також договорів між такими вищими навчальними закладами та іноземними партнерами;
- залучення педагогічних, науково-педагогічних та наукових працівників іноземних вищих навчальних закладів для участі в педагогічній, науково-педагогічній та науковій роботі у вищих навчальних закладах України;
- направлення осіб, які навчаються у вищих навчальних закладах України, на навчання у закордонних вищих навчальних закладах;
- сприяння академічній мобільності наукових, науково-педагогічних працівників та осіб, які навчаються;
- інші напрями і форми, не заборонені законом.

## 1. Історія та загальна характеристика

Міжнародний відділ академії було створено у 1990 році згідно з рішенням Вченої Ради як наслідок демократичних змін у країні та відкриттям Дніпропетровська для в'їзду іноземців.

У 1992 році наказом ректора було введено посаду проректора з міжнародної роботи.

У 1994 році при міжнародному відділі було створено Лінгвістичний центр, який зіграв велику роль у період підготовки студентів академії для навчання у закордонних університетах.

У 2002 році створено кафедру інтенсивного навчання іноземним мовам (ІНІМ), яка забезпечує необхідну лінгвістичну підготовку студентів-учасників міжнародних проектів та визначає імідж академії на міжнародному рівні. Саме створення кафедри ІНІМ дозволило зробити рішучий поворот у стратегії лінгвістичної підготовки студентів та викладачів академії.

У 2007 році створено Європейський навчально-науковий центр (ЄННЦ) як складову частину одного з проектів ТЕМПУС. За рахунок коштів гранту цього проекту ЄННЦ був обладнаний інтерактивною дошкою, мультимедійним проектором та 12 комп'ютерами, підключеними до мережі Інтернет.

Основними завданнями ЄННЦ є моніторинг розвитку європейського та світового освітніх процесів, лінгвістична підготовка всіх студентів (особливо тих, хто не навчається у франко - та англо-українських групах), підготовка та організація мовних стажувань за кордоном, інформування про зміни, які відбуваються у старих та появу нових освітніх проектів, а також підготовка, написання, представлення та супровід на конкурсах різних міжнародних проектів. Створення ЄННЦ у значній мірі підсилило мобільність студентів і викладачів, дозволило підготувати нові проекти за програмою ТЕМПУС та виграти гранти на їх здійснення (за фінансуванням зі сторони Європейської комісії).

Створення Центру університетського розвитку стало результатом участі кафедри інтенсивного навчання іноземним мовам у великому міжнародному конкурсі проектів, який організувало Бюро Східної та Центральної Європи АUF. Після більш, ніж піврічної кропіткої роботи з підготовки відкриття, центр став першим офіційним представництвом ВЕСО у нашій країні.

Відкриття Центру університетського розвитку відбулося 19 березня 2013 р. у присутності аташе з питань науково-технічного співробітництва Посольства Франції пана Тьері Дорна, а також представників міської та обласної влади. У створеному центрі встановлено устаткування для проведення відео конференцій (Polysom), інтерактивна дошка з мультимедійним проектором, комп'ютери та інше обладнання. Центр університетського розвитку призначений для проведення навчальних занять за допомогою інтерактивної дошки, організації дистанційної освіти, яка дозволяє слухати лекції провідних професорів з різних закордонних університетів, а також проведення відео конференцій з навчальних та наукових питань.

У 2014 р. створено Центр дистанційної освіти (ЦДО) як складову частину іншого проекту ТЕМПУС. За рахунок коштів гранту центр був обладнаний інтерактивною

дошкою, мультимедійним проектором та 15 комп'ютерами, підключеними до мережі Інтернет. Основною задачею ЦДО є дистанційне навчання пілотної групи студентів, магістрів і аспірантів, присвяченої новій магістерській програмі, яка розроблена як результат реалізації проекту.

Центр підготовки до Кембриджських іспитів при Придніпровській державній академії будівництва та архітектури був зареєстрований у лютому 2014 р. через екзаменаційний центр Британської ради в Україні. У вересні 2014 р. Центр підготовки до Кембриджських іспитів при ПДАБА отримав сертифікат Офіційного Центру та отримав право користування спеціальним логотипом Cambridge English Language Assessment Preparation Centre для маркетингових цілей.

Викладачі англійської мови ПДАБА отримали можливість для проходження дистанційного курсу підвищення професійної кваліфікації при Центрі підтримки професійного розвитку Кембриджського університету (Велика Британія). П'ять викладачів кафедри інтенсивного навчання іноземним мовам (Дегтярьова Ю.В., Кузнецова К.С., Токарева А.В., Шталтовна Ю.А., Яланська М.Н.) пройшли дистанційний курс підвищення кваліфікації з січня 2015 р. по січень 2016 р. з подальшим отриманням сертифікатів про проходження курсу.

Починаючи з 2014-2015 навчального року, Центр підготовки до Кембриджських іспитів ПДАБА отримав доступ до ексклюзивної онлайн-платформи Preparation Centres Online, яка дає доступ до інформації про Кембриджські іспити, поради експертів з підготовки до іспитів, а також важливим дидактичним посиланням для викладачів та студентів. З 2014-2015 навчального року Центр підготовки до Кембриджських іспитів ПДАБА має можливість замовляти та проводити пробні тестування різних рівнів (A1-C2) з Кембриджських іспитів на своїй території з послідовним оцінюванням тестів у Кембриджі та отриманням докладного звіту та коментарів до кожного компоненту. За звітний період були організовані та проведені чотири передтестові сесії (одна – у 2014 р., дві – у 2015 р., одна – у 2016 р.) з загальною кількістю 40 кандидатів.

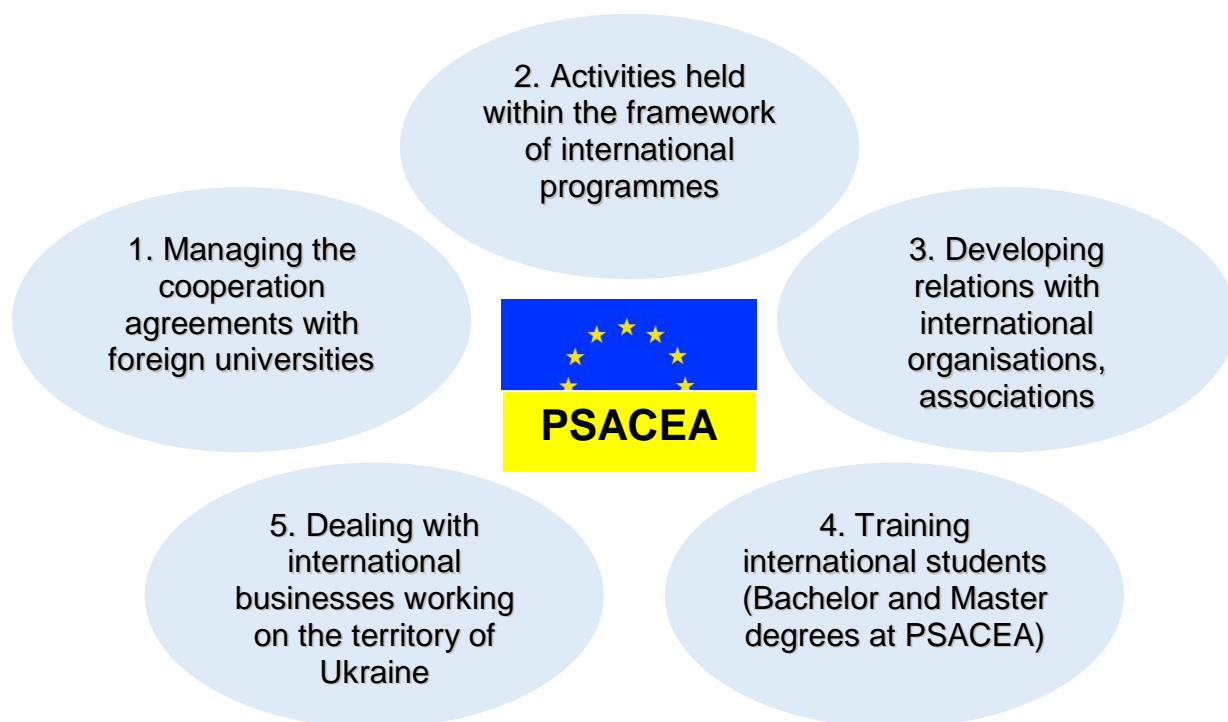
Центр підготовки може проводити іспити на своїй території за умови погодження екзаменаційної сесії з екзаменаційним центром, та відповідності приміщень, у яких буде проходити сесія, стандартам Cambridge English Language Assessment. Шість студентів ПДАБА з успіхом склали Кембриджський іспит на рівень B2 у 2014 р., чотири студента склали Кембриджські іспити на рівень B2 та C1 у 2016 р. Дев'ять студентів готуються до здачі іспитів FCE і CAE (рівні B2 і C1) на курсах англійської мови при Європейському центрі ПДАБА.

## **2. Забезпечення міжнародної діяльності:**

- Міжнародний відділ (1990 р.);
- Лінгвістичний центр (1994 р.);
- Кафедра інтенсивного навчання іноземним мовам (2002 р.);
- Європейський навчально-науковий центр (2007 р.);
- Центр університетського розвитку (2013 р.);
- Центр дистанційної освіти (2014 р.);
- Центр підготовки до міжнародних іспитів “Cambridge English Language Assessment” (2014 р.);
- е-центр академії (2016 р.).








### 3. Інтеграція академії до європейського освітнього простору

#### PSACEA's integration into the European education space International activity



#### 3.1. Робота за договорами про співробітництво із закордонними університетами

Угоди про науково-технічне співробітництво з провідними вищими навчальними закладами Північної та Південної Америки, Західної та Центральної Європи, Азії та Африки:

- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
|  |  | INSTITUT NATIONAL DES SCIENCES APPLIQUÉES LYON | 1. Національний інститут прикладних наук м. Ліон (Франція);     |
|  | INSTITUT NATIONAL DES SCIENCES APPLIQUÉES STRASBOURG                                |  | 2. Національний інститут прикладних наук м. Страсбург (Франція) |
|  | ENSA Safi   |  | 3. Національна школа прикладних наук м. Сафі (Марокко);         |
|  | POLYTECH MONS   |  | 4. Політехнічний факультет м. Монс (Бельгія);                   |
|  | TEI ATHINA  |  | 5. Афінський технологічний інститут (Греція);                   |
|  | POLITECHNIKA WARSZAWSKA<br>WARSAW UNIVERSITY OF TECHNOLOGY                          |  | 6. Варшавський політехнічний університет (Польща);              |



Universidad  
de Zaragoza



7. Словацький технічний університет (Словаччина);

8. Політехнічний інститут м. Гуарда (Португалія);

9. Європейський інститут освіти м. Берлін (Німеччина);

10. Університет м. Сарагоса (Іспанія);

11. Відкритий університет м. Варна «Чернорізец Храбар» (Болгарія);

12. Міжнародний інститут менеджменту ЛІНК (Росія);

13. Портсмутський університет (Велика Британія);

14. Політехнічний інститут м. Коккола (Фінляндія);

15. Університет Центрального Ланкашира (Велика Британія);

16. Технічний університет Бергакадемі Фрайберг м. Фрайберг (Німеччина);

17. Володимирський державний університет ім. Олександра та Миколи Григоровича Столетових (Росія);

18. Національний інженерний університет м. Ліма (Перу);

19. Міжнародний університет Данте Аліг'єрі, Реджіо ді Калабрія (Італія);

20. Технічний університет, факультет менеджменту та маркетингу, м. Жешув (Польща);

21. Московський архітектурний інститут (Росія);



UNIVERSITÉ DE  
SHERBROOKE



22. Болонський університет (Італія);

23. Університет м. Шербрук (Канада);

24. Національна школа архітектури м. Рабат (Марокко);

25. Університет м. Орлеан (Франція);

26. Університет м. Ля Рошель (Франція)

27. Університет м. Гринвіч (Велика Британія)

28. Університет м. Страсбург (Франція);

29. Технічний університет м. Аахен (Німеччина);

30. Інститут науки та технологій м. Сафі (Марокко);

31. Вища школа бізнесу, Національний університет ім. Луїса м. Новий Сонч (Польща);

32. Університет дю Мен, Льо Мен (Франція);

33. Вища інженерно-економічна школа м. Слупськ (Польща);

34. Університет Каді Айад м. Марракеш (Марокко);

35. Університет «Вища освіта у Марокко».





INSTITUT NATIONAL DES SCIENCES APPLIQUEES DE LYON  
20, AVENUE ALBERT EINSTEIN, 69621 VILLEURBANNE CEDEX  
T. 78 94 81 12/TELEX INSA LYN 380656 F/TELECOPIE 78 94 83 83

Villeurbanne, le 15 septembre 1989

DIRECTION  
DES RELATIONS INTERNATIONALES  
BATIMENT 401  
LIGNE DIRECTE 78 94 82 54

### Déclaration d'intention

A l'issue de la visite à l'Institut National des Sciences Appliquées de Lyon (INSA) de Monsieur le Recteur BOLCHAKOV et de Messieurs les Professeurs DIKAREV et PRUDKO de l'Institut du Génie Civil de Dnepropetrovsk République Soviétique d'Ukraine (IGC) les deux parties ont décidé de résumer les conclusions de leurs entretiens sous forme de la déclaration commune suivante :

1 - La visite de la délégation de l'IGC à l'INSA a permis aux deux parties de faire connaissance mutuellement en particulier sur le plan de l'organisation générale des deux Instituts, les buts de formation et de recherche poursuivis et sur celui de

*Перший протокол про наміри, підписаний 15 вересня 1989 з Національним інститутом прикладних наук м.Ліон (Франція)*



### VEREINBARUNG

über die Vergabe eines Doppelabschlusses im Fachgebiet Stahltechnologie

zwischen der

Pridniprovskaja Staatlichen Akademie für Bauwesen und Architektur, Dnepropetrovsk, Ukraine (PSBA)

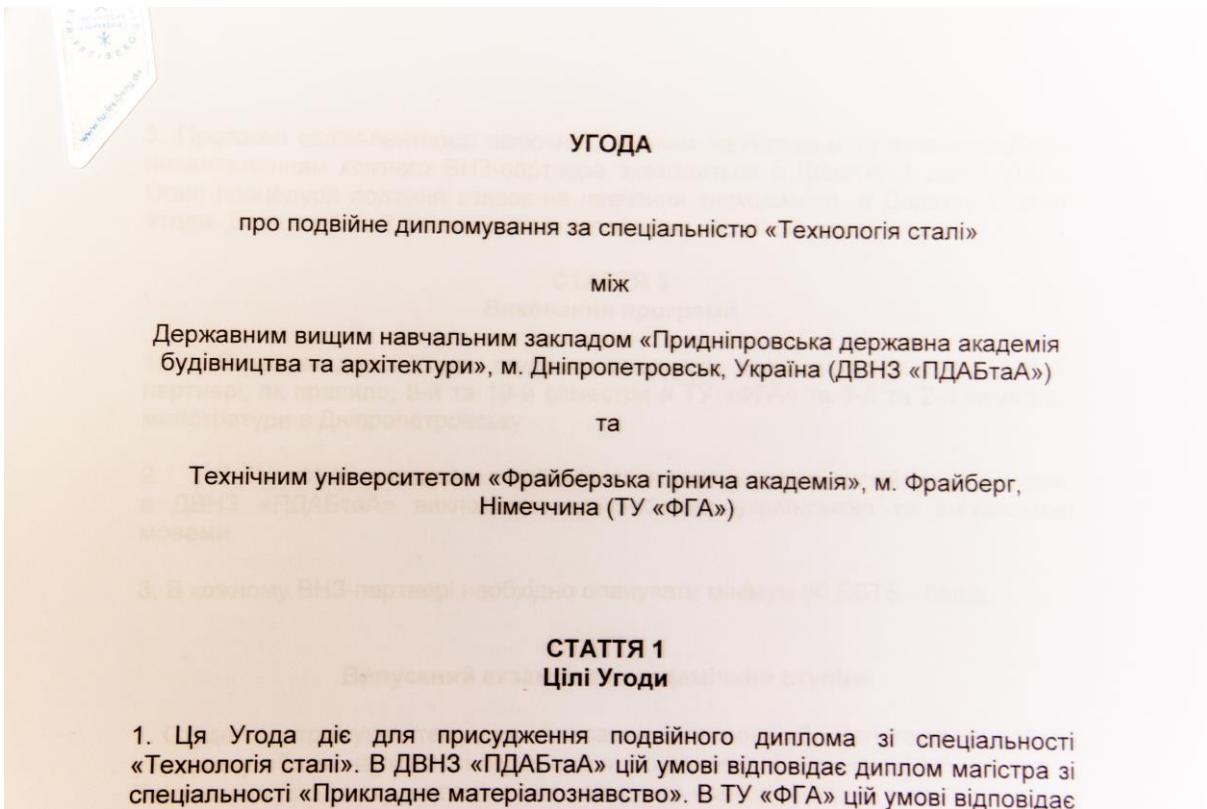
und der

Technischen Universität Bergakademie Freiberg, Deutschland (TU BAF)

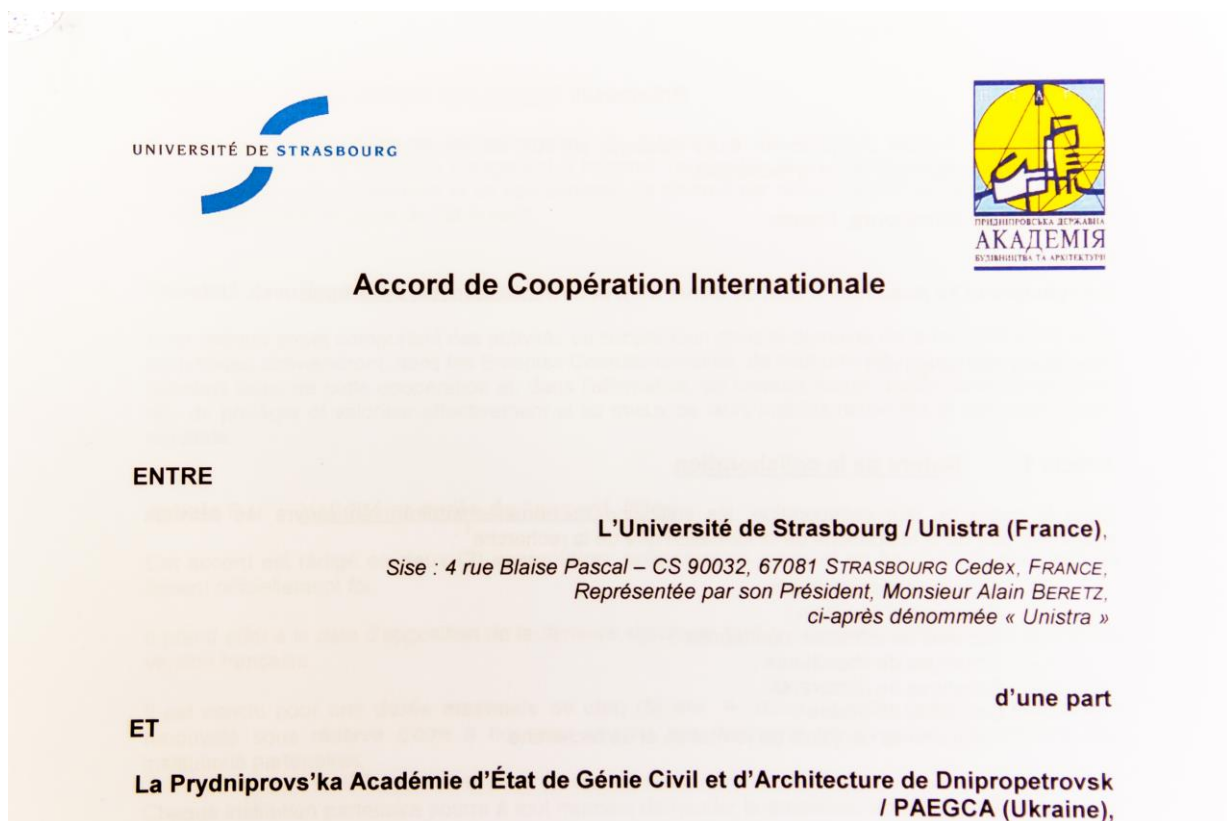
### ARTIKEL 1 Zweck der Vereinbarung

1. Diese Vereinbarung dient der Vergabe eines Doppelabschlusses im Fachgebiet Stahltechnologie. An der PSBA entspricht das dem Masterstudiengang „Angewandte Werkstoffkunde“. An der TU BAF entspricht das dem Diplomstudiengang

*Угода про співробітництво з Фрайберзьким технічним університетом (Німеччина)*



*Угода про подвійне дипломування у Фрайберзькому технічному університеті (Німеччина)*



*Договір про співробітництво з Університетом м. Страсбург (Франція)*



UNIVERSITY  
of  
GREENWICH



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
BETWEEN THE  
THE UNIVERSITY OF GREENWICH, UNITED KINGDOM  
AND  
PRYDNIPROVS'KA STATE ACADEMY OF CIVIL ENGINEERING AND  
ARCHITECTURE, UKRAINE**

In the interests of establishing a relationship of mutual benefit, the University of Greenwich, whose registered address is Old Royal Naval College, Park Row, Greenwich, London, SE10 9LS, United Kingdom (hereinafter referred to as the 'University of Greenwich') and the Prydniprov's'ka State Academy of Civil Engineering and Architecture, whose registered address is 24A Chernyshevskogko Str., Dnipropetrovsk, 49600 Ukraine (hereinafter referred to as the 'Prydniprov's'ka State Academy of Civil Engineering and Architecture'), agree to enter into

*Протокол про наміри з Університетом м.Грінвіч (Велика Британія)*

***ACCORDO DI COLLABORAZIONE***

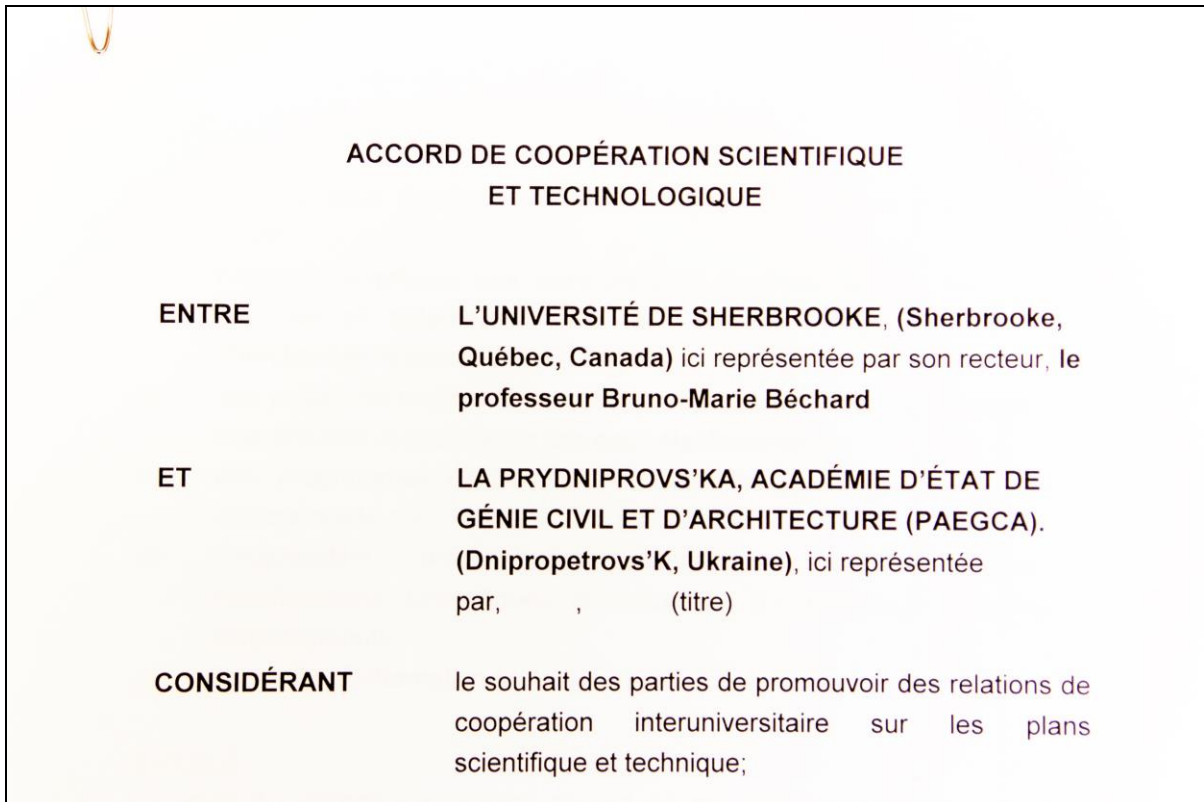


***L'UNIVERSITÀ PER STRANIERI  
"DANTE ALIGHIERI" DI REGGIO  
CALABRIA - ITALIA***

*Договір про співробітництво з Університетом Данте Аліг'єрі (Реджіо ді Калабрія, Італія)*



*Договір про співробітництво з Варшавським технічним університетом (Польща)*



*Договір про співробітництво з Університетом м.Шербрук (Канада)*

Із кожним з вищезазначених університетів проводиться робота, що стосується різних аспектів міжнародної діяльності: обмін студентами і аспірантами, спільна наукова праця, підготовка та публікація статей, монографій, підручників і т.ін.

## **Співробітництво з Національним інститутом прикладних наук м. Ліон (INSA Lyon - ІНСА м.Ліон)**

Одним з перших закордонних ВНЗ, з яким було підписано договір про співробітництво, був Національний інститут прикладних наук м. Ліон.

*Найважливіші етапи в історії розвитку співробітництва між ПДАБА (м. Дніпропетровськ, Україна) та INSA (м. Ліон, Франція):*

**15 вересня 1989 р. м. Ліон**

Підписання першої декларації про наміри

**11 квітня 1990 р. м. Дніпропетровськ**

Підписання першого договору про співробітництво

**21 вересня 1991 р., м. Ліон**

Розробка робочої програми співробітництва на 1991 р.

**27 березня 1992 р., м. Ліон**

Договір про співробітництво (вересень 1992 – вересень 1994)

**22 травня 1992 р., м. Ліон**

Додаток до договору про співробітництво

**1992 р.** Професор INSA Ж.Робен обраний дійсним членом Академії інженерних наук України

**6 лютого 1993 р., м. Париж**

Підписання договору про побратимство під егідою Міністра освіти Франції пана Ж.Ланга під час міжнародного колоквиуму французьких ВНЗ, поріднених з ВНЗ Центральної та Східної Європи.

**7 жовтня 1994 р., м. Дніпропетровськ**

Додаток до договору про співробітництво (1994-1999рр.)

**1994 р.** Ректор ПДАБА професор В.І.Большаков нагороджений урядовою нагородою Франції офіцера ордену «Пальмова академічна гілка»;

**1996 р.** Директор INSA пан Ж.Роша обраний дійсним членом Міжнародної інженерної Академії;

**1996 р.** Професор А. Ботта INSA обраний дійсним членом Академії архітектури України

**1998 р.** Директор INSA пан Ж Роша обраний почесним доктором ПДАБА “Doctor honoris causa”

**17 березня 1999 р., м. Ліон**

Підписання договору про співробітництво на 1999-2004 рр.

**2000 р., м. Ліон**

Захист докторської дисертації аспіранткою Даниловою в Ліоні. Дисертацію виконано під подвійним науковим керівництвом, наукові керівники – проф. Большаков В.І. та професор К. Еснұф

**2002 р.** Професор Б. Дікарев (ПДАБА) нагороджений урядовою нагородою Франції шевальє ордена «Пальмова академічна гілка»

**2003 р.** Професор Л. Фламан (INSA) обраний почесним доктором ПДАБА “Doctor honoris causa”

**2003 р.** Професор Бюро Ж.-К. (INSA) обраний членом-кореспондентом Міжнародної інженерної академії;

**2004 р.** Ректор INSA професор А. Сторк обраний почесним доктором ПДАБА “Doctor honoris causa”

**12 травня 2004 р., м. Дніпропетровськ**

Підписання договору про співробітництво на 2004-2009рр.

За **2004 - 2005** навчальний рік 4 викладача та 27 студентів ПДАБА побували в Ліоні. За цей час 2 викладачі та 16 студентів з Ліона побували в академії.

У **2005-2006** навчальному році 13 студентів академії пройшли мовне стажування у Ліоні та 1 студент почав навчання в аспірантурі. 1 студент з INSA проходив лінгвістичне місячне стажування та 5-місячне навчання в академії.

У **жовтні 2006 р.** в Ліоні пройшли координаційні збори за участю ректорів, на якому були обговорені деталі та подробиці майбутньої роботи у рамках проекту ТЕМПУС з прикладного матеріалознавства.

У **2006 р.** професор з INSA Ж. Курбон прочитав цикл лекцій з матеріалознавства в академії.

У **2006-2007** навчальному році зроблено наступне:

- підготовка до захисту (жовтень 2007 р.) докторської дисертації аспіранткою Т.Курятник, яка виконана під подвійним науковим керівництвом;
- навчально-наукове стажування (5 місяців) аспірантів ПДАБА Куксенка В. та Маковської А. у рамках проекту ТЕМПУС з прикладного матеріалознавства;
- візит ректора академії, професора Большакова В.І. та проректора, професора Дікарева Б.М. до м. Ліон з метою участі у координаційній нараді в рамках проекту ТЕМПУС з матеріалознавства – жовтень 2006 р.;

- візит першого проректора, професора Березюка А.М. та проректора, професора Дікарева Б.М. у рамках проекту по програмі “Master conjoint” зі спеціальності ПЦБ;
- участь театральної трупи INSA у III Міжнародному фестивалі франкомовних театрів (2 викладача та 10 студентів);
- виробнича практика двох французьких студентів (A.Gadenne, S. Morailion) у Дніпропетровську;
- лінгвістичне стажування трьох французьких студентів в академії (з 15 серпня до 15 вересня);
- візит професора Ж. Пера з 8 до 12 листопада 2006 р. до академії;
- проведення наукового семінару, присвяченого обговоренню нових магістерських програм для студентів спеціальності «Промислове і цивільне будівництво»;
- публікації трудів наукового семінару «Інноваційні технології в навчальному процесі: Міжнародний досвід підготовки сучасних інженерних та будівельних кадрів».

У **2009 р.** нами організовані виробничі стажування для 2-х студентів і лінгвістичні стажування для 5 студентів з INSA м. Ліона.

**У 2009-2010** навчальному році:

- організація візиту делегації INSA м. Ліон на чолі з директором, професором А.Сторком на засіданні Вченої ради ПДАБА з порядком денним: «20-річчя співробітництва. Аналіз, стан та перспективи»;
- підготовка, редагування та видання збірки «20 років співробітництва між ПДАБА та INSA м. Ліон»;
- підготовка і проведення позачергового засідання Вченої ради академії, присвяченого результатам 20-річного співробітництва;
- проведення лінгвістичного стажування в Ліоні для 1 викладача та 12 студентів академії.

**2010 р.** Підписання нового договору про співробітництво на 2010-2013 рр.

**2013-2015 рр.** Участь Академії та INSA м.Ліон у виконанні міжнародного освітнього проекту Темпус SEHUD.

Головним досягненням співробітництва між двома ВНЗ є стійкий розвиток та підтримка на відповідному рівні студентського обміну.

Слід зауважити, що обмін носив двосторонній характер і, практично, збалансований (за даними на 2010 р., 312 українських та 236 французьких студентів брали участь в обміні).

Информация о студенческом обмене между Приднепровской государственной академией строительства и архитектуры (ПГАСА, г.Днепропетровск) и Лионским национальным институтом прикладных наук (ИНСА, г.Лион)

Учебный год	Студенческий обмен										
	Из ИНСА в ПГАСА				Из ПГАСА в ИНСА						
	Лингвистические стажировки	Производственные стажировки	Обучение на 5 курсе, дипломные работы	Театр	Лингвистические стажировки	Обучение в рамках проекта ЕвроИНСА	Дипломирование	Включённое обучение	Диплом углублённого обучения	Аспирантура	Театр
1989-1990	7				7						
1990-1991	12				12						
1991-1992	13	1			2	2					
1992-1993	14	3			2	2					
1993-1994	9	2			3	1	2				
1994-1995	12	2			12	3	1		1		
1995-1996	13				12	1	2			1	
1996-1997	12	1			12		2	2		1	
1997-1998	12	2	1		13		2	2	2	1	
1998-1999	12	2	1		14		3	1	2	2	
2000-2001	4				12		1	1	6	1	
2001-2002	6	1			13	1	3		8	1	
2002-2003	8	3			13	1	1			1	
2003-2004	9	2	2	14	14	1	2	1		2	14
2004-2005	5	3		14	15					2	13
2005-2006	1		1		13					1	
2006-2007	3	2		12						1	
2007-2008	5	2							3	1	
2008-2009									1	1	12
2009-2010					12						

Общее количество: 236

Общее количество: 323

ВНЗ-партнери приділяли особливу увагу вивченню іноземних мов. Багаторічний досвід показує, що лінгвістичні стажування дозволяють студентам не тільки значно підвищити свій мовний рівень (особливо, дякуючи спілкуванню у країні перебування),



але й познайомитись з повсякденним життям, традиціями та історичною спадщиною країни партнера. Для студентів ці стажування стають важливим етапом у плані можливості подальшого навчання у ВНЗ-партнері.

Організація та проведення виробничих практик є одним із видів студентського обміну. Враховуючи багатий індустріальний рівень м. Дніпропетровська, наявність заводів та фабрик практично всіх напрямків, зокрема, аерокосмічного будівництва, створені філії кафедр ПДАБА на виробництві, ця форма співробітництва представляє інтерес для французьких студентів. 27 студентів з Франції пройшли практику на підприємствах нашого міста.

Підготовка до захисту дипломного проекту у ВНЗ-партнері представляє особливий інтерес та визначає великі перспективи. Подібні стажування допомагають студентам максимально розкрити їх творчий потенціал.

Французькі колеги високо оцінюють проекти наших студентів, внаслідок чого студенти отримують запрошення продовжити їх наукові дослідження та навчатися в аспірантурі.

Роки співробітництва з ІНСА м. Ліона дозволили придбати хороший досвід, установити довготривалі відносини та прийти до ідеї нової форми співробітництва – підготовки аспірантів під подвійним науковим керівництвом.

Дисертаційну роботу на тему «Дослідження структури та властивостей мікролегованих сталей після прямого загартування» підготувала та захистила К.Данилова у 2000 р.. Науковими керівниками були: з української сторони – професор Большаков В.І., з французької сторони – професор К. Еснурф. У 2001 р. свою дисертацію в ІНСА захистила Н. Долженко.

У 2007 р. свою дисертацію у м. Ліон захистила Т.Курятник, наукові керівники: з української сторони – професор Дерев'янка В.М., з французької сторони – професор Пера Ж.

## **Співпраця з Національним інститутом прикладних наук м. Страсбург (INSA Strasbourg - ІНСА м.Страсбург)**

Привабливість співпраці нашої академії з ІНСА міста Страсбурга полягає в тому, що в цьому інституті є архітектурний факультет, на що і були направлені основні зусилля.

*Важливі етапи в розвитку співпраці між ІНСА м.Страсбург і ПДАБА:*

**2002 р.** - Підписання першого договору про співпрацю на 2002 – 2007 рр.

**2002-2003 рр.** – Підготовка нового проекту за програмою ТЕМПУС «Створення франкомовної філії на архітектурному факультеті»

**2003 р.** – Здобуття гранту Єврокомісії для здійснення цього проекту

**2003-2006 рр.** – Спільна робота над цим проектом:

- **2004 р.** Презентація нової спеціалізованої аудиторії, оснащеної комп'ютерною технікою для вивчення французької мови;
- **2006 р.** Підготовка і проведення в академії архітектурної виставки «Архітектурні транскрипції»;
- **2006 р.** Організація і проведення воркшопу за участю українських, французьких та бельгійських студентів;
- **2004-2006 рр.** Обмін студентами і викладачами між академією та ІНСА міста Страсбурга і політехнічним інститутом міста Монс (Бельгія).

**2006 р.** – Підготовка і проведення нового стажування студентів архітектурної академії в ІНСА «Вступ до спеціальності»

**2007 р.** – Підписання нового договору про співпрацю між ПДАБА та ІНСА.

**2007 р.** – Організація виробничих стажувань для 3 студентів з ІНСА у Дніпропетровську.

**2007 р.** – Підготовка і організація міжнародної наукової конференції з архітектури «Змінимо місто. Архітектурне та промислове середовище міста - проблеми та управління. Європейський і український досвід». Конференція пройшла за участю Радника з питань культури та співробітництва Посольства Франції в Україні пані Аїші Керрубі та директора Гете Інституту в Україні Пані Маріон Хаазе. Особливий інтерес викликали доповіді декана архітектурного факультету Аахенського університету (Німеччина), професора Пітера Расела та професора Вищої національної архітектурної школи Малаке (Париж, Франція) Крістофа Лорана.

**2007-2008 р.** – Організація виробничого стажування для французької студентки К. Грейфлі у Дніпропетровську

**2008 р.** – Захист дипломної роботи К. Грейфлі у Страсбурзі. Робота була підготовлена на основі матеріалів, отриманих в Дніпропетровську під час стажування

**2010 р.** – Організація 3-місячного стажування для студента ІНСА Ж. Аллара у Дніпропетровську

**2012 р.** – Захист фінальної дипломної роботи Ж. Аллара, заснованої на матеріалі містобудування Дніпропетровська у 1920-1930 роках

**2012 р.** – Підписання нового договору про співпрацю на 2012-2017 рр.

**2014 р.** – Здобуття гранту AUF (25000 євро на 2014-2017 роки) для розробки нової бакалаврської програми для студентів-архітекторів

**2014 р.** – Візит делегації архітектурного факультету в ІНСА з метою вивчення бакалаврських програм і навчального процесу на архітектурному факультеті

**2006-2015 рр.** – Підготовка і проведення літніх лінгвістичних стажувань у Страсбурзі

**2006-2016 рр.** – Щорічна організація стажувань «Введення в спеціальність»

# DIPLÔMES D'ARCHITECTE

SESSION DES 2 ET 3 OCTOBRE 2008  
INSTITUT NATIONAL DES SCIENCES APPLIQUÉES DE STRASBOURG



## Dniepropetrovsk (Ukraine), démarche de projet pour un ilot-type

L'Ukraine connaît aujourd'hui une forte crise identitaire. Souvent soumise à des invasions culturelles diverses, toujours partagée entre différentes cultures et différentes nations qui cherchaient à s'imposer, elle parvient difficilement à faire éclore et surtout à affirmer sa propre culture.

Depuis l'acquisition de son indépendance en 1991, le pays est en effet dans une situation de changement profond, radical et très rapide. Les contrastes entre l'ancien et le nouveau sont nombreux, les Ukrainiens sont divisés, et depuis la Révolution Orange de 2004, les crises politiques s'accroissent.

Dniepropetrovsk, ville de plus d'un million d'habitants située à l'est de l'Ukraine, est une ville importante dans ce contexte instable. Elle revendique fortement ses racines, plus proches de la culture russe que ce n'est le cas pour Kiev, la capitale, dont elle est la concurrente sous de nombreux aspects.

Dniepropetrovsk, du fait de son histoire, est évidemment elle aussi touchée par ces grandes transformations. Toutes les traces de sa grandeur passée, déjà négligées et endommagées durant la période soviétique, semblent aujourd'hui s'effacer, remplacées par des projets de constructions gigantesques et standardisés.

Depuis 1991, la ville a ouvert très largement ses portes au capitalisme. Les oligarques locaux, dont les ambitions sont souvent d'envergure nationale, investissent énormément, et les projets de construction foisonnent. La multiplication de tous ces projets offre un nouveau visage à la ville. Rasant massivement les petites constructions anciennes et typiques, ces nouvelles tours ou énormes centres commerciaux se développent selon le modèle des IGH ou centres commerciaux européens et américains.

Il est certes tout à fait compréhensible que la ville s'ouvre à un nouveau système économique mondial, et se développe de cette manière. Néanmoins, l'arrivée brutale de cette nouvelle « culture », de ces nouvelles mœurs, occasionne énormément de dégâts sur le plan du patrimoine historique et par suite culturel, au moment même où justement, l'Ukraine est à la recherche d'une identité. La brutalité et la rapidité de cette ouverture économique de moins de 20 ans, empêchent une assimilation culturelle réfléchie. Une fois encore, l'invasion d'une culture « étrangère » au pays semble conduire à l'anéantissement progressif des racines propres à cette jeune république.

Comment alors la ville de Dniepropetrovsk peut-elle réussir à conserver les traces de son passé, sans pour autant rejeter le modèle économique qu'elle développe aujourd'hui ? Comment entrer dans une modernité mondialisée, tout en révélant la culture et l'identité de cette ville ? Comment finalement adapter la structure traditionnelle de la ville à l'arrivée brutale d'un nouveau mode de vie et à la transformation radicale d'une société ?

La ville ancienne a une structure particulière et rigoureuse : les ilots, gigantesques, fonctionnent comme de grandes entités, des quartiers autonomes les uns par rapport aux autres. Ainsi, le choix d'un ilot particulier et typique, et le développement d'un projet et surtout d'une démarche de projet sur cet ilot, pourrait peut-être permettre de définir des règles globales, des règles d'urbanisme sous la forme d'une charte. En reprenant les caractéristiques spécifiques aux ilots de Dniepropetrovsk, celle-ci permettra de déterminer des grands principes de développement. ■



Claire GRAEFFLY

Directeur de diplôme :  
Franck GUÉNÉ

*Diplomna робота студентки ІНСА м.Страсбург Клер Греффлі, заснована на матеріалах стажувань у м.Дніпропетровськ*

## Результати студентського обміну між ПДАБА та ІНСА м. Страсбург

Обмін студентами		
Навчальний рік	з ПДАБА у ІНСА	з ІНСА у ПДАБА
2002/2003	2	1
2003/2004	5	10
2004/2005	2	3
2005/2006	13	5
2006/2007	7+15	3
2007/2008	10+20	3
2008/2009	13+17	-
2009/2010	13+24	2
2010/2011	14+33	-
2011/2012	12+25	-
2012/2013	12+23	-
2013/2014	11+23	-
2014/2015	8	-
2015/2016	3	-
<b>Разом</b>	<b>125+180</b>	

### 3.2. Участь у міжнародних програмах:

**DAAD**

Deutscher Akademischer Austausch Dienst  
Service des échanges académiques



програма академічних обмінів Німеччини (ДААД)

стипендії уряду Франції

**Si.**

Svenska institutet.

Education and Culture

стипендії Шведського інституту

програма Леонардо да Вінчі

**Leonardo da Vinci**



Alexander von Humboldt  
Stiftung / Foundation

програма фонду Александра фон Гумбольдта

**DAAD**

Deutscher Akademischer Austausch Dienst  
Service des échanges académiques

програма фонду Леонарда Ейлера

програма TEMPUS



Tempus



Erasmus  
Mundus

програма «Еразмус-Мундус»



Erasmus+

програма «Еразмус+»;

програма FP-7 → Горизонт 2020



Участь у міжнародних програмах дозволяє щорічно отримувати стипендії для студентів, магістрів, аспірантів і викладачів для участі у навчанні за кордоном, та проведення наукових досліджень.

## Проекти TEMPUS

### 1. Проект CD JEP-23076-2002

*«Створення франкомовної філії на архітектурному факультеті»*

Партнери проекту:

- Політехнічний факультет м. Монс, Бельгія;
- Національний інститут прикладних наук м. Ліон, Франція;
- Придніпровська державна академія будівництва та архітектури, Україна.

### 2. Проект CD JEP-25047-2004

*«Реформа навчальних програм для студентів, магістрів та аспірантів металургійної галузі»*

Партнери проекту:

- Королівський інститут технології КТН, Стокгольм, Швеція;
- Школа вивчення англійської мови м. Істбурн, Англія;
- Національний університет прикладних наук, м. Ліон, Франція;
- Технічний університет Гірнична академія м. Фрайберг, Німеччина;
- Національна металургійна академія, Україна;
- Придніпровська державна академія будівництва та архітектури, Україна.

### 3. Проект 530197-TEMPUS-1-2012-1-IT-TEMPUS-JPCR

*«Архітектура та сталий розвиток міст, заснований на еко-гуманістичних принципах та новітні технологіях без втрати ідентичності (SEHUD)»*

Партнери проекту:

- Міланський політехнічний університет, Італія;
- Кембриджський університет, Велика Британія;
- Сарагоський університет, Іспанія;
- Національний інститут прикладних наук, Франція;
- Афінський технологічний інститут, Греція;
- Політехнічний інститут Гварди, Португалія;
- Відкритий університет Варни «Чернорізец Храбар», Болгарія;
- Харківський національний університет будівництва та архітектури, Україна;
- Придніпровська державна академія будівництва та архітектури, Україна;
- Київський національний університет будівництва та архітектури, Україна;
- Львівський політехнічний національний університет, Інститут архітектури, Україна;
- Одеська державна академія будівництва та архітектури, Україна;
- Асоціація міжнародного технологічного обміну та консалтингу, Франція;

- Торгова палата Формапер, Італія;
- Харківська міська адміністрація, департамент містобудування та архітектури, Україна;
- Харківський проектний інститут «ХарківПромБудПроект», Україна;
- Харківський союз архітекторів, Україна;
- Міністерство автономної республіки Крим, Україна, Міністерство освіти і науки України.

#### 4. Проект 543651-Tempus-1-2013-1-AT-TEMPUS-JPCR

**«Регіональний сталий розвиток на основі еко-гуманістичної сінергетичної взаємодії (SEHSI) (мультидисциплінарний навчальний курс для магістрів, аспірантів та студентів LLL інженерного фаху)»**

##### Партнери проекту:

- Віденський технічний університет, Австрія;
- Орлеанський політехнічний університет, Франція;
- Феррарський університет, Італія, Політехнічний університет м. Валенсія, Іспанія;
- Університет м. Спліт, Хорватія;
- Варнський вільний університет «Чернорізец Храбар», Болгарія;
- Люблянський університет, Словенія;
- Консультаційне бюро ЕСТІ, Париж, Франція;
- Європейський центр навчання та ініціатив, Трапетто, Італія;
- Харківський національний університет будівництва та архітектури, Україна;
- Придніпровська державна академія будівництва та архітектури, Україна;
- Львівський політехнічний національний університет, Інститут архітектури, Україна;
- Одеська державна академія будівництва та архітектури, Україна;
- ТОВ Будівельна компанія «Стальконструкції», Україна;
- ТОВ «Науково-виробниче підприємство «Рембудсервіс-СК», Україна;
- Освітній і науково-психологічний центр Харківського національного Університету ім. В.Н. Каразіна, Україна;
- Міністерство освіти і науки України.

### 3.3. Робота з міжнародними асоціаціями, федераціями, фондами, агенціями, міжнародними мережами, альянсами:



Міжнародна асоціація університетів IAU, ЮНЕСКО, з 1997 р.



Всесвітня агенція франкомовних університетів AUF, з 2006 р.



Мережа французьких інженерних університетів n+i, з 2006 р.



Федерація обмінів «Франція-Україна» FEFU, з 2006 р.



Alliance Française

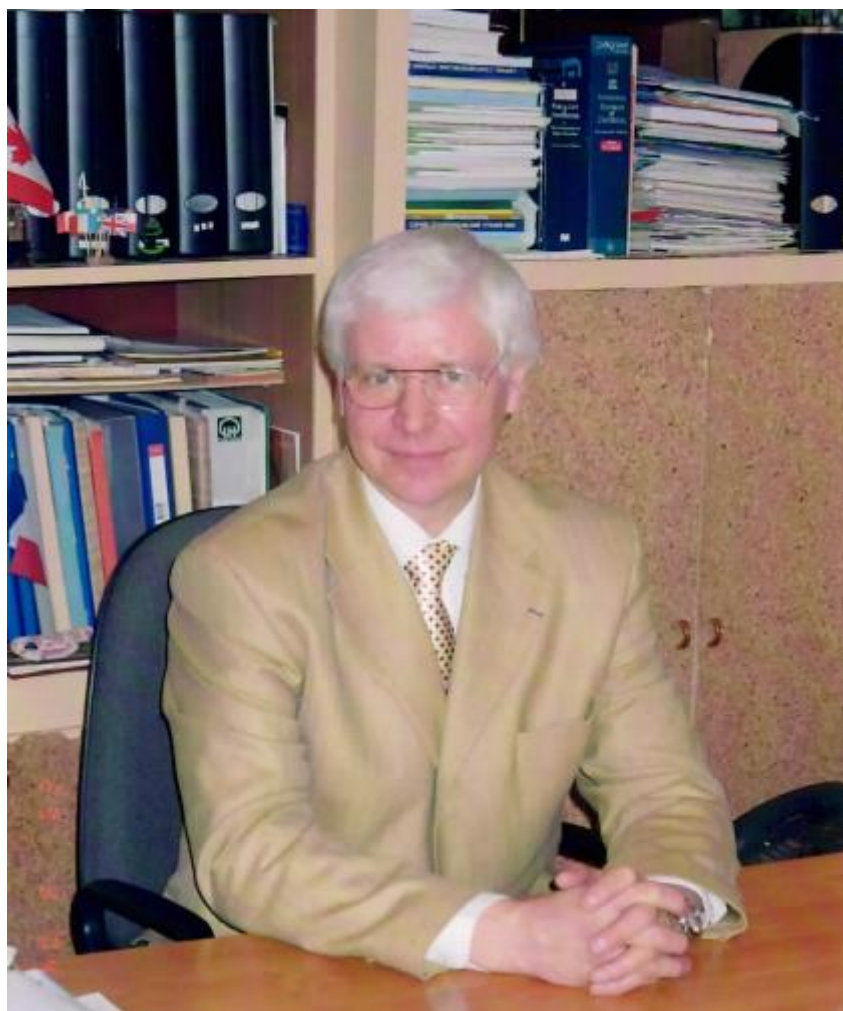
Асоціація «Альянс франсез» м.Дніпропетровськ



“Magna Charta Universitatum”, підписана у Болоньї у 2010 р.



посольства зарубіжних країн в Україні



*Проректор з науково-педагогічної роботи та міжнародних зв'язків, проф. Б.М. Дікарев*



*Співробітники міжнародного відділу (зліва направо): О.В. Пластун, І.Г. Круликовська, Е.Е. Бондарчук, О.М. Журба*



*Викладачі кафедри інтенсивного навчання іноземним мовам (ІНІМ), очолені завідуючою кафедри, проф. Н.Ю. Яковичевою*



*Співробітники Європейського навчально-наукового центру (зліва направо): О.А. Глушкова, Г.О. Горчіліна, Ю.В. Дегтярьова, А.І. Шнітун*



*Сертифікат отримання ПДАБА статусу Офіційного Центру з підготовки до Кембриджських міжнародних мовних іспитів та сертифікат про визнання ПДАБА членом асоціації викладачів Кембриджського центру*





*Вручення завідуючій кафедрою ІНІМ Н.Ю. Яковшиеній сертифікату про підтвердження статусу академії Офіційного Центру з підготовки до Кембриджських міжнародних мовних іспитів*



*Сертифікат про підтвердження статусу академії Офіційного Центру з підготовки до Кембриджських міжнародних мовних іспитів*



*Деякі зразки навчально-методичних ресурсів*



*Ілюстраційно-інформаційні матеріали Кембриджського центру*

le 22 octobre

15  
ANS

Déroulement de la visite de  
Monsieur l'Ambassadeur d'Ukraine en France  
Yuriy SERGEYEV

UKRAINE-FRANCE

- 10h15** Accueil par Monsieur **Alain STORCK** de Monsieur l'Ambassadeur d'Ukraine en France **Yuriy SERGEYEV** et de Madame **Jacqueline BRAHIC**, Consul Honoraire d'Ukraine
- 10h30** Accueil de Messieurs **Jean-Claude BUREAU**, Directeur des Relations Internationales, **Anatoliy BEREZIOUK**, Premier Vice recteur et **Boris DIKAREV**, Vice recteur aux Relations Internationales
- 10h40** Départ pour la cérémonie de plantation (devant la Maison des Personnels)
- 10h45** Discours d'**Alain STORCK** pour annoncer la plantation de l'arbre symbole de 15 ans d'amitié et de collaboration entre les 2 institutions.
- 10h50** Plantation de l'arbre par Alain STORCK qui invitera à le rejoindre :  
Monsieur **Yuriy SERGEYEV**, Ambassadeur d'Ukraine en France  
Madame **Jacqueline BRAHIC**, Consul Honoraire d'Ukraine  
Monsieur **Anatoliy BEREZIOUK**, Premier Vice recteur  
Monsieur **Boris DIKAREV**, Vice recteur aux Relations Internationales  
Monsieur **Jean-Claude BUREAU**, Directeur des Relations Internationales  
Monsieur **Jean-Paul BRET**, Maire de Villeurbanne
- 11h00** Dévoilement de la plaque commémorative par **Alain STORCK**
- 11h10** Déplacement pour l'Agora (lieu des discours)
- 11h15** Allocution de Monsieur **Alain STORCK**, Directeur de l'INSA de Lyon
- 11h20** Allocution de Monsieur **Yuriy SERGEYEV**, Ambassadeur d'Ukraine en France

*Програма прийому посла України у Франції Ю. Сергєєва та делегації ПДАБА у м.Ліон, жовтень 2004 року*



*Посол України у Франції пан Ю. Сергєєв та проректор Б. Дікарев в ІНСА м.Ліон*

le 22 octobre

15  
ANS

Cérémonie officielle  
Semaine Ukrainienne  
à l'Agora

UKRAINE-FRANCE



11h15

Allocution du **Professeur Alain STORCK**,  
Directeur de l'INSA de Lyon

11h20

Allocution de Monsieur **Yuriy SERGEYEV**,  
Ambassadeur d'Ukraine en France

11h25

Allocution de Monsieur **Anatoliy BEREZIOUK**, Premier Vice recteur  
(traduite par Monsieur **Boris DIKAREV**,  
Vice recteur aux Relations Internationales)

11h35

Allocution de Monsieur **Fabien SAUVADET**, ingénieur INSA de Lyon  
(promotion 98). Témoignage de son expérience en Ukraine.

11h40

Allocution de Monsieur **Jean-Paul BRET**,  
Maire de Villeurbanne

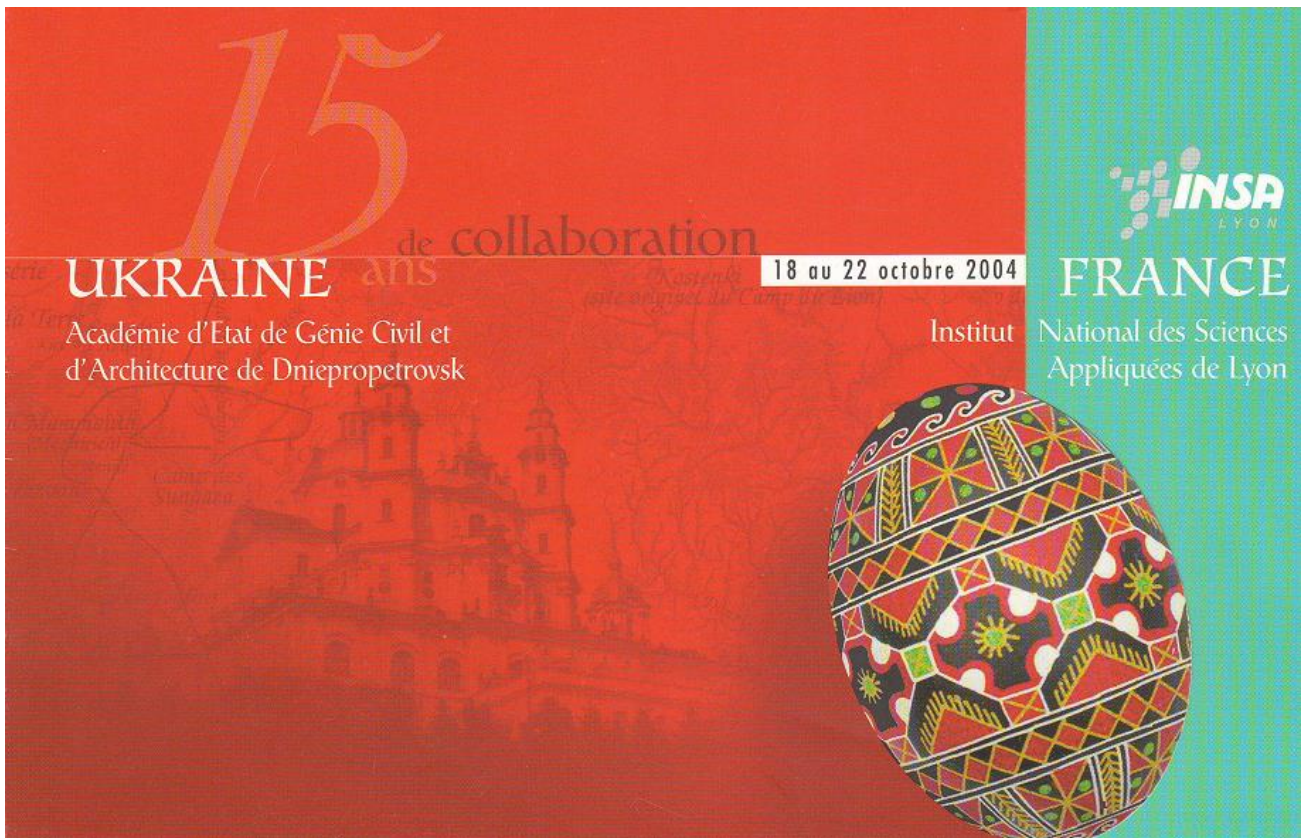
11h45

Remise des diplômes aux 7 lauréats des concours par Alain STORCK  
Mlle **Tetyana NEMYROVS'KA** : 1er prix "Poésie"  
Mlle **Kateryna KARABONTSEVA** : 2ème prix "Poésie"

*Програма українського тижня в ІНСА м.Ліон*



*Перший проректор академії А.М. Березюк та проректор Б.М. Дікарев зі студентами на відкритті виставки в ІНСА м.Ліон*






# 15

## ans de collaboration

### Programme de la semaine UKRAINE

**18 au 22 octobre 2004**

**FRANCE**  
Institut National des Sciences Appliquées de Lyon

<i>lundi</i> <b>18 octobre</b>	Vernissage exposition "Regards croisés"	18 h 30	Agora
<i>mardi</i> <b>19 octobre</b>	Théâtre, troupe d'étudiants ukrainiens "Flèche" Théâtre, troupe d'étudiants Théâtre-Etudes INSA	20 h 30 21 h 30	Rotonde Rotonde
<i>mercredi</i> <b>20 octobre</b>	Lundi des Humas : Conférence "Les cosaques" Concert : Chants traditionnels d'Ukraine	12 h 00 19 h 30	Salle René Char Rotonde
<i>vendredi</i> <b>22 octobre</b>	Cérémonie officielle	10 h 45	Bât. Direction




INSA de Lyon - DRI - 47, bld du 11 novembre 1945 - 69621 Villeurbanne cedex  
 Contact : Valérie LEBEY - Tél. 04 72 43 79 36 - E-mail : valerie.lebey@insa-lyon.fr

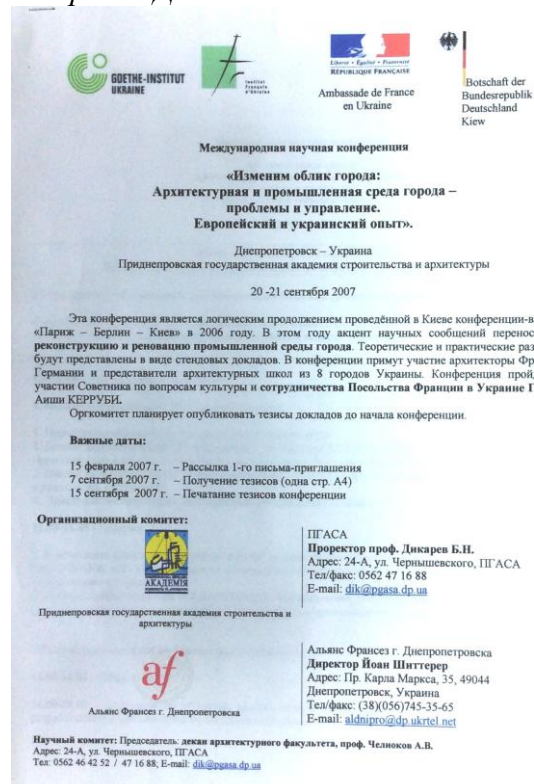
*Програма українського тижня в ІНСА м.Ліон*



Обрання професора А. Сторка почесним доктором ПДАБА “Doctor honoris causa”



Обкладинка рекламного проспекту, виданого до 20-річчя співробітництва ПДАБА (Україна) та INSA (Франція)



Афіша міжнародної наукової конференції з архітектури «Змінимо місто. Архітектурне та промислове середовище міста - проблеми та управління. Європейський та український досвід»



*Декан архітектурного факультету Аахенського університету Пітер Расел (другий зліва) та професор Вищої національної школи Малаке (м.Париж, Франція) Крістоф Лоран*



*Професор Вищої національної школи Малаке (м.Париж, Франція) Крістоф Лоран, радник з питань культури та співробітництва Посольства Франції Аіша Керрубі та директор «Альянс Франсез» м.Дніпропетровськ Іоан Шітерер*



*Французькі студенти з Ліону на урочистій посвяті в студенти ПДАБА, 2004 рік*

**Dnepropetrovsk: Artema/Chkalova**

**Nouveaux logements et crèche dans une démarche de suture urbaine.**

PLAN MASSE DU PROJET  
Echelle: 1/200e

PLAN MASSE DE L'LOT  
Echelle: 1/1000e

Dans le cadre de la réhabilitation des îlots du centre ville de Dnepropetrovsk, proposer une rénovation du cœur d'un d'îlot en lien avec l'aménagement d'une friche tenue uniquement par des vestiges de façades historiques et aborder ainsi la conservation et la réutilisation du patrimoine historique de la ville.

**Presentation du projet de diplôme de Jean Allard (INSA de Strasbourg) 2013**

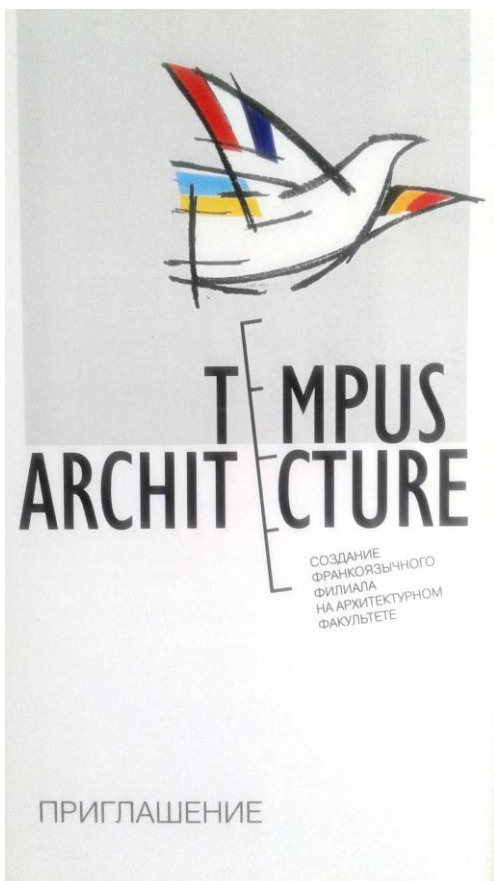
**Mardi 29 octobre**  
(horaire à préciser)

*Презентація дипломного проекту студента ІНСА м.Страсбург Жана Аллара, заснованого на матеріалах стажувань у м.Дніпропетровськ*

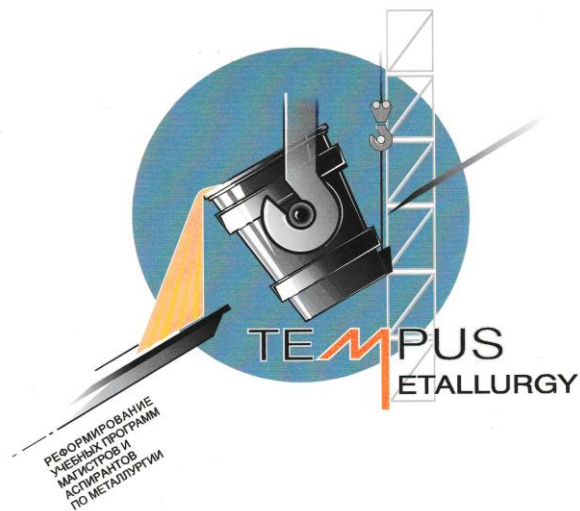




Свідоцтво про підписання академією Великої Хартії університетів у 2010 році



Логотип проекту Темпус з матеріалознавства (2002)



Логотип проекту Темпус з архітектури (2004)



*Чергова зустріч учасників проекту SEHUD у Ліоні, 2014 рік*



*Під час зустрічі учасників проекту SEHUD у Ліоні, 2014 рік*



*Відкриття Центру дистанційної освіти ректором ПДАБА В.І. Большаковим та координаторами проекту Темпус SEHUD, 2015 рік*



*Професор INSA м.Ліон Жан-Мішель Дельой читає лекцію перед студентами академії, 2015 рік*



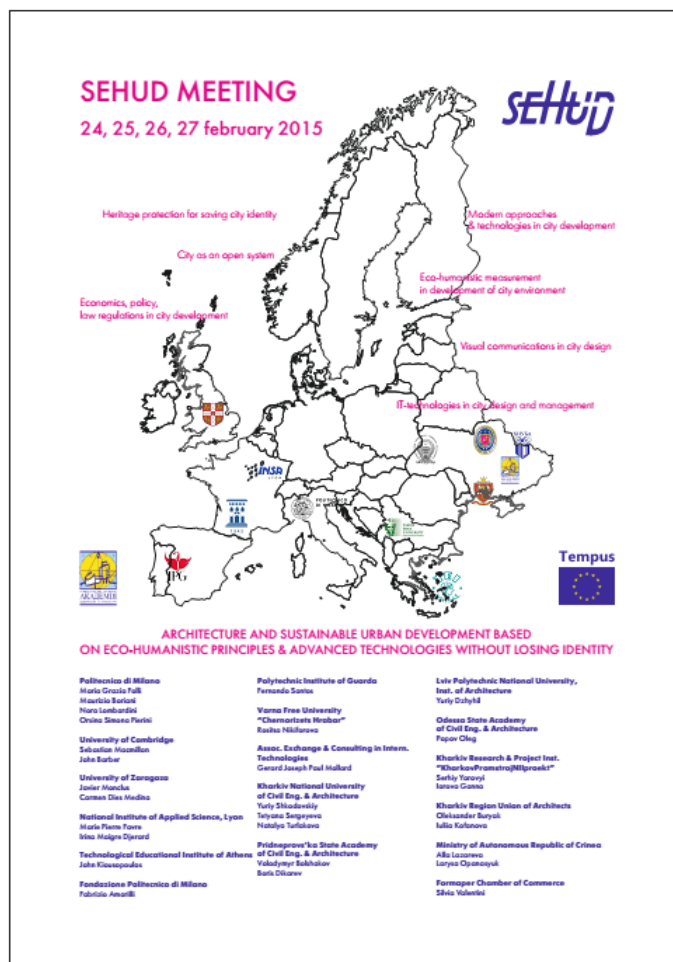
*Українські учасники проекту SEHUD у Кінгс Коледжі (Кембриджський університет), 2015 рік*



*Професор Національного інституту прикладних наук м.Ліон (Франція) Жан-Мішель Дельой*



*Професор Кембриджського університету Себастьян Макміллан*



*Оголошення про проведення зустрічі консорціуму проекту Темпус SEHUD у Дніпропетровську*



*Учасники зустрічі консорціуму проекту Темпус SEHUD у Дніпропетровську*



На виставці студентських робіт у Мілані, 2015 рік

**Zapadniy - Dnipropetrovsk**

**P11 PSACEA**

### The riverside post-industrial territories: Dnipropetrovsk

Zapadniy industrial area (scale 1:100 000)

Requirements of the area (scale 1:2000)

Reasons for renovation (scale 1:100 000)

#### Current conditions - surroundings and inner elements

Aerial photograph

Surroundings

Area components

#### Urban development: Masterplan evolution

Panoramic view evolution. Views on the left and right banks of the river Dniipro

#### Urban fabric of the area

Area components

Surroundings

City scale

#### Territory analysis, Search for the conceptual model

Functional zoning centres

Transportation and pedestrian routes

Green spaces organisation

#### Design concepts

#### Individual solutions for the territory

Creation of the locomotive museum

Creation of the park

Creation of the Technopark

Renovation of the factory

#### Final conception

- Houseing
- Attractions
- Public spaces
- Park
- Technopark
- Urban pedestrian street
- Railway
- Highways
- Business centres
- River transport

#### Scheme of the basic plan

- For demolition
- Rehabilitation
- Renovation
- Park
- Valuable objects
- For demolition

#### Attractors

- Metro station
- Urban youth park
- Organ hall
- The palace of culture

**THE RIVERSIDE POST-INDUSTRIAL TERRITORIES: DNIPIROPETROVSK**

Topicality - an extensive area of industrial zones has been formed in the layout structure of the city. There are large industrial areas as well as minor groups of enterprises. They are arranged in strips together with residential, public and landscape zones.

Aims - enhancing the quality of the urban environment; renovating the riverside (post-) industrial areas. Potential - possibility of being embedded into the city layout; structure; valuable riverside areas.

Methods, tasks - renovation with the extension of functional content (mixed use) - industrial, business, commercial, residential, cultural, recreational and others; development of the viable and flexible layout structure; improvement of environmental conditions.

By analyzing master plan of the city we have identified considerably large industrial areas. The total area of the industrial zone accounts for 23% of the whole city area. The four large industrial zones are located in the riverside. "Zapadniy industrial area" is an industrial zone adjacent to the city centre. There are factories that are important for regional economy. Big plants of "Zapadniy industrial area" grew bigger, engendered new territories. The technologies are old, some enterprises do not function, there are some unused territories left, and the ecology of the environment has been affected. As a result, uncomfortable and irrational connections emerged inside. The access to the river became limited. The modification of layout structure, development of urban functions in the valuable areas which are located in the basic (main) part of the city are required.

It is planned to analyze the characteristics of this area - the factories located there, their conditions, the way they affect the inhabitants. The majority of manufacturing enterprises in the city were constructed according to old standards, with huge adjacent territories. These plants can be compressed, modernized and combined in science and technology parks, or taken out of the city. On vacant areas it is possible to provide green zones that are insufficient in the city centre.

Changing the quality of the urban environment towards sustainable innovation vector of development of the area is possible through the introduction of technopark structures substituting industrial area, the creation of tourist and recreational areas as poles of economic growth taking into account international positioning.

Стенд ПДАБА на виставці студентських робіт у Мілані, 2015 рік



Перші розділи семи модулів навчальних посібників, розроблених консорціумом в рамках проекту Темпус SEHUD



Сертифікат учасника пілотного навчання в академії в рамках проекту Темпус SEHUD



*Зустріч учасників консорціуму проекту Темпус SEHSI у Віденському технічному університеті*

**Tempus** Європейська освітня програма в рамках програми TEMPUS

**РЕГІОНАЛЬНИЙ СТАЛІЙ РОЗВИТОК НА ОСНОВІ ЕКО-ГУМАНІСТИЧНОЇ СИНЕРГЕТИЧНОЇ ВЗАЄМОДІЇ**  
 (Мультидисциплінарний навчальний курс для майстрів, аспірантів та студентів LL інженерного факульту)  
 543651-Tempus-1-2013-1-AT-TEMPUS-IPCR

Міністерство освіти і науки України

Technische Universität Wien Віденський технічний університет Австрія	Дніпропетровська державна академія будівництва та архітектури Україна
Université d'Orléans Орлеанський політехнічний університет Франція	ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ будівництва та архітектури Україна
Università di Ferrara Феррарський університет Італія	Одеська державна академія будівництва та архітектури Україна
Universitat Politècnica de València Політехнічний університет м. Валенсія Іспанія	Львівський політехнічний національний університет, Інститут архітектури Україна
Sveučilište u Splitu Університет м. Спліт Хорватія	Освітній і науково-психологічний центр Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна, Україна
Univerza v Ljubljani Люблянський університет Словенія	Консультаційне бюро ЄСТІ, Париж, Франція Європейський центр навчання та ініціатив, Трапетто, Італія
Варненський вільний університет «Черноризец Храбар» Болгарія	ТОВ «Науково-виробниче підприємство «Рембудсервіс-СК», Україна ТОВ Будівельна компанія «Стальконструкції», Україна

**SEHSI** Контактна інформація:  
 Дніпропетровська державна академія будівництва та архітектури  
 Європейський навчально-науковий центр, ауд. 353  
 тел. (0562) 46-43-96, 066-327-16-00  
<http://www.sehsi.com>

*Оголошення про проведення зустрічі консорціуму проекту Темпус SEHSI у Дніпропетровську*



### Партнери проекту:

- Віденський технічний університет, Австрія
- Орлеанський політехнічний університет, Франція
- Феррарський університет, Італія
- Політехнічний університет м. Валенсія, Іспанія
- Університет м.Спліт, Хорватія
- Варшавський вільний університет «Чорноризесь Хрєбар», Болгарія
- Люблянський університет, Словенія
- Консультаційне бюро ЕСТІ, Париж, Франція
- Європейський центр навчання та ініціати, Трапетто, Італія
- Харківський національний університет будівництва та архітектури, Україна
- Придніпровська державна академія будівництва та архітектури, Україна
- Львівський політехнічний національний університет, Інститут архітектури, Україна
- Одеська державна академія будівництва та архітектури, Україна
- ТОВ Будівельна компанія «Стальконструкція», Україна
- ТОВ «Науково-виробниче підприємство «Рембудсервіс-СК», Україна
- Освітній і науково-психологічний центр Харківського національного університету В.Н. Каразіна, Україна
- Міністерство освіти і науки України

### Переваги навчання за програмою:

60 авторами з 7 країн буде розроблено 30 учбових посібників, що містять авторські презентації тем курсу і віртуальні лекції, глосарій, матеріали для опанування, які відображають різні підходи до проблеми стійкого розвитку усіма країнами учасницями.

Висока якість освітніх послуг забезпечується за рахунок учбових e-матеріалів, які представлені вченими спеціалістами світового рівня безпосередньо в форматі віртуальних лекцій і презентацій з можливістю прямого спілкування через мультимедійний клас дистанційного навчання.

Спеціальні тренінги сприяють не тільки когнітивному, але і особистісному розвитку.

Орієнтування на постійне оновлення навчальних матеріалів за допомогою бази даних, що саморозвивається, створює передумови тривалого користування результатами проекту цільовими групами.

Отримані знання допомагають Вам підвищити Вашу професійну компетентність, а враховуючи тенденцію інтеграції України в ЄС, будуть Вам корисні як сьогодні, так і в майбутньому.

#### Контактна інформація:

Придніпровська державна академія будівництва та архітектури (ПДАБА)  
Європейський навчально-науковий центр, ауд.355

тел. (0562)46 43 96,  
(066) 327 16 00  
<http://www.sehsi.com>



ПРИДНІПРОВСЬКА ДЕРЖАВНА  
АКАДЕМІЯ БУДІВНИЦТВА ТА  
АРХІТЕКТУРИ



РЕГІОНАЛЬНИЙ СТАЛІЙ РОЗВИТОК НА  
ОСНОВІ ЕКО-ГУМАНІСТИЧНОЇ  
СИНЕРГЕТИЧНОЇ ВЗАЄМОДІЇ (SEHSI)  
(мультисциплінарний навчальний курс  
для магістрів, аспірантів та студентів LLL  
інженерного фаху)  
543651-Tempus-1-2013-1-AT-TEMPUS-JPCR



*Інформаційна листівка про організацію навчання за дистанційним курсом в рамках проекту Темпус SEHSI*



*Учасники пілотної фази навчання, які отримали сертифікати по закінченню модуля 4 в рамках проекту Темпус SEHSI*



# e-CENTRE

created in the framework of TEMPUS SEHSI international project

## REGIONAL SUSTAINABLE DEVELOPMENT ON THE BASIS OF ECO-HUMAN SYNERGETIC INTERACTION

543651-Tempus -1-2013-1-AT-TEMPUS-JPCR

*е-центр академії, створений в рамках проекту Tempus SEHSI*



*Перші розділи семи модулів навчальних посібників, розроблених консорціумом в рамках проекту Темпус SEHSI*



Учасники пілотної фази навчання, які отримали сертифікати по закінченню модуля 5 в рамках проекту Темпус SEHSI



Сертифікат учасника пілотного навчання в рамках проекту Темпус SEHSI

# ЛЕТНЯ ШКОЛА | WORKSHOP В СЛОВЕНИИ Г. ЛЮБЛЯНА | 27.08. -10.09.2016

## В РАМКАХ МЕЖДУНАРОДНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЕКТА TEMPUS SENSI

### PATHS TO SELF-SUFFICIENCY

LIUBLJANA  
SELF-SUFFICIENT CITY

2016-2017  
Ljubljana University of Arts and Architecture  
Faculty of Architecture  
Department of Urban Planning and Architecture  
Ljubljana, Slovenia

### SLOVENIA

Administrative divisions of Slovenia: Municipality, City, Urban Municipality, Statistical Region, County, National Park, National Monument, National Park, National Monument, National Park, National Monument.

### LIUBLJANA

City of Ljubljana  
Municipality of Ljubljana  
City of Ljubljana  
Municipality of Ljubljana

### LIUBLJANA

City of Ljubljana  
Municipality of Ljubljana  
City of Ljubljana  
Municipality of Ljubljana

### LIUBLJANA'S ARTERIA

THESE ON THE EDGE

### LIUBLJANA'S ARTERIA

THE THESE LIUBLJANA'S ARTERIA

### LIUBLJANA'S ARTERIA

THE THESE LIUBLJANA'S ARTERIA

### LIUBLJANA'S ARTERIA

THE THESE LIUBLJANA'S ARTERIA

### LIUBLJANA'S ARTERIA

THE THESE LIUBLJANA'S ARTERIA

### LIUBLJANA'S ARTERIA

THE THESE LIUBLJANA'S ARTERIA

### LIUBLJANA'S ARTERIA

THE THESE LIUBLJANA'S ARTERIA

### LIUBLJANA'S ARTERIA

THE THESE LIUBLJANA'S ARTERIA

### ABOUT THE TIDE...

...of dancing with Ljubljana.

TEMPUS SENSI Workshop  
LIUBLJANA 2016

### PROBLEMS

### CONCEPT

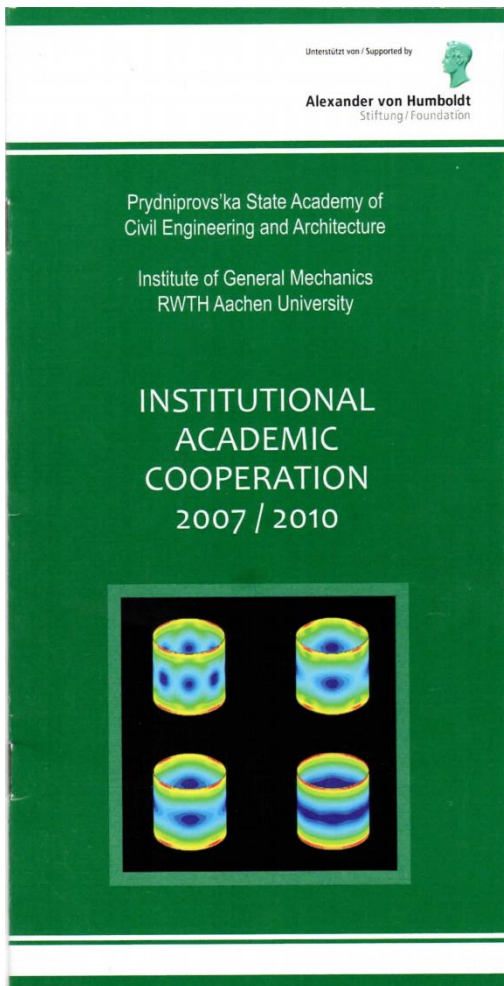
### APPLICATION OF STRATEGIES

### GRADATION OF RIVER

### CATALOGUE OF ACTIVITIES

### CHANGE OF RIVERSURFACE

### TRANSFORMATION DURING SEASONS



*Брошура про співробітництво академії з Університетом м.Аахен*



*Док.Штоффель, проф.Большаков, проф.Вайхерт, проф.Дікарев та проф.Андріанов в Університеті м.Аахен, 2006 рік*



*Проф.Данішевський презентує результати спільних досліджень, 2010 рік*



*Викладачі академії та делегація Університету м.Аахен перед входом в академію*



*Сертифікат членства ПДАБА у Всесвітній агенції франкомовних університетів (AUF)*

**AGENCE  
UNIVERSITAIRE  
DE LA FRANCOPHONIE**

**UKRAINE**

**Prydniprov's'ka Académie d'État de génie civil et d'architecture / Prydniprov's'ka Derzavna Akademiya Budivnictva ta Arhitektury - PAEGCA**

**Recteur :**  
Monsieur Vladimir BOLSHAKOV  
bol@pgasa.dp.ua

24a Tchernychevskie  
49005 Dniepropetrovsk  
**Tél. :** +380 (562) 471 688  
**Fax :** +380 (562) 471 688  
**Courriel :** dlk@pgasa.dp.ua  
**Internet :** <http://www.ceeabd.co.uk/ukr013>

La Prydniprov's'ka Académie d'État de génie civil et d'architecture de Dnipropetrovsk a été fondée en 1932.

**Organisation :** Facultés de génie civil ; de construction ; de mécanique ; de technologie ; d'économie ; d'architecture ; d'enseignement à distance.

**UKRAINE**



*Відкриття Центру університетського розвитку за участю ректора ПДАБА В.І. Большакова, завідуючої кафедрою ІНІМ Н.Ю. Яковишеної та аташе з питань науково-технічного співробітництва Посольства Франції пана Тьєрі Дорна, 2013 рік*



*Нагородження пані Ліліани Лютюсор, координатора міжнародних проектів Бюро Центральної та Східної Європи Всесвітнього агенції франкомовних університетів, ювілейною медаллю 100-річчя ПДАБА*

## Programme de bourses « Eugen Ionescu » 2014-2015



**Aleksandra KEZMENKO**  
**BASES TECHNOLOGIQUES DE L'ALIMENTATION DE LA**  
**PERFORMANCE INNOVATION DES SYSTEMES**  
**EPICHALESTEN**  
 La Faculté des Ingénieurs d'Informatique à l'Université Technique de  
 Constanța de Roumanie.



**Yvonne CHALAVA**  
 LES BARRAGES ET LE DEVELOPPEMENT  
 DURABLE ET LE RÔLE DES BARRAGES DANS LE  
 DEVELOPPEMENT DURABLE ET LE  
 PROTECTORAT  
 Faculté d'Ingenierie et d'Architecture des Bâtiments à la  
 Université Technique de Constanța de Roumanie.



**Darya SECHPERENKO**  
 Formation et justification des solutions organisationnelles  
 et technologiques de la construction d'infrastructures des quartiers  
 d'habitation  
 Université "Politehnica" de Timisoara.



**Dariusz CHABRYN**  
 Construction et exploitation des centrales hydroélectriques  
 et des centrales à gaz et à charbon  
 Université de Technologie, d'Informatique et de  
 Construction de Constanța.



**Olga ARBUZOVA**  
 offreurs performants d'ingénierie des hommes  
 l'Université Technique des Ingénieurs



**Konstantin STALAEV**  
 Bases technologiques de l'alimentation de la  
 performance innovation des systèmes  
 EPICHALESTEN  
 La Faculté des Ingénieurs d'Informatique à l'Université Technique de  
 Constanța de Roumanie.



**Natalya RYINKEVICH**  
 L'optimisation de services de la culture d'organisations de l'entreprise  
 L'Université de Constanța.

## Programme de bourses « Eugen Ionescu » 2015-2016



**Dariusz VOLCHOK**  
 Cahier des éléments constructifs à condition aux données initiales  
 pour les ponts  
 Université Technique de Constanța de Roumanie  
 Faculté des Ingénieurs d'Informatique, Roumanie



Rendez-vous avec Monsieur le chef de L'AUF  
 Fabien Fiori



**Olga KAPSHUK**  
 Optimisation de la communication des ressources lors de la  
 construction grâce à la mise en œuvre des solutions intelligentes  
 géométriques  
 Université Technique de Constanța de Roumanie  
 Faculté des Ingénieurs d'Informatique

Молоді викладачі академії, лауреати стипендії Ожена Іонеску уряду Румунії





*Зустріч пані Ліліани Люпюсор з молодими викладачами академії, які пройшли наукове стажування в Румунії за підтримки AUF, у Центрі університетського розвитку*



*Зустріч посла Франції пана Жана Поля Везіана з дружиною, 2006 рік*



*Зустріч делегації посольства Франції на чолі з послом пані Ізабель Дюмон, 2016 рік*



*Нагородження завідуючої кафедрою ІНІМ Н.Ю. Яковшиної урядовою нагородою Франції «Пальмова академічна гілка» (Шевальє)*



*Обрання професора С.Макміллана (Кембриджський університет) почесним доктором академії, 2016 рік*



*Нагородження професора С.Макміллана ювілейною медаллю 100-річчя ПДАБА*



*Професор С.Макміллан читає лекцію, присвячену темі значення сталості в архітектурі*



*Студенти під час лекції професора С.Макміллана*



*Презентація Центру університетського розвитку професору С.Макміллану*



*Студенти академії на літньому мовному стажуванні у м.Страсбург (Франція)*



*Студенти академії на екскурсії в Парижі (Франція)*



*Студенти-архітектори академії на професійному стажуванні у м. Страсбург (Франція)*



*Студенти академії на професійному стажуванні у м. Лімож (Франція)*



*Студенти академії на літньому мовному стажуванні у м.Гренобль (Франція)*



*Студенти академії на літньому мовному стажуванні у м.Ле Ман (Франція)*



*Студентки Т. Мялик (ліворуч) та І. Діденко (праворуч) разом з телеведучим Ф. Жерсалем у м.Ля Сутеррен під час стажування за програмою «FEFU» (Франція)*



*Студентки академії на виробничому стажуванні у Сен-Фер за програмою «FEFU» (Франція)*



*Обрання пана Ж. Форжерона іноземним членом Міжнародної інженерної академії України, 2016 рік*



*Випуск студентів-магістрів із зарубіжних країн, 2005 рік*





*Випуск студентів-магістрів із зарубіжних країн, 2014 рік*



*Студенти іноземці з Марокко, Тунісу та України під час захисту магістерських робіт*

# Иностранцы в ШТАСА

## ШТАСА



Экскурсия по городу



Индийский Праздник Холи



Бакши Джой (Индия)  
Всеукраинская научно-практическая конференция



Студенты на практике



Выпускники ШТАСА



Всеукраинская научно-практическая конференция

История обучения иностранных студентов в ШТАСА начинается еще с 70-х годов прошлого столетия. Тогда группа китайских студентов приехала на обучение в ШТАСА на технические специальности. Это стало стартом международных отношений между ШТАСА и Китаем. В 80-ые годы приехали иностранные студенты из Африки. Иностранцы обучались в аспирантуре и успешно защитили диссертации по техническим специальностям.

Согласно решению Ученого Совета ШТАСА осенью 1990 года был создан международный отдел. С 1992 года проректором ШТАСА по международным связям работает профессор Б.Н. Дикарев. Среди заданий, выполняемых международным отделом ШТАСА, участие в подготовке и выполнении международных образовательных программ, научных проектов, сотрудничество с иностранными ассоциациями, а также обучение иностранных студентов.

С 1994 года в академии начал действовать центр интенсивной языковой подготовки украинских и иностранных студентов. Одна из его задач - подготовка иностранных студентов к обучению в Украине. В 2002 году была создана специальная кафедра интенсивного обучения иностранным языкам, которая обеспечивает необходимую языковую подготовку студентов-участников международных проектов и иностранных студентов в ШТАСА. Самой популярной специальностью приезжают учиться в ШТАСА международная экономика, землеустройство и кадастр. Массово приезжают в Украину в ШТАСА иностранцы начали после введения Болонской системы образования. По статистике Украина занимает 9-е место в мире по количеству иностранных студентов.



Творческое выступление студента Мирзо Мирзоева



Участники международной научно-практической конференции в ШТАСА



Отдых и увлечения иностранных студентов



**Интересная жизнь в общежитии**  
Иностранным студентам предоставляют жилье в общежитии. Условия проживания обеспечивают комфортное пребывание вдали от дома. Жизнь в общежитии имеет один неоспоримый плюс – общение с украинскими студентами и совершенствование языковых навыков. В общежитии проще подружиться с другими студентами, обменяться информацией, касающейся изучаемых предметов. Кроме того, в коллективе быстрее происходит языковая и культурная адаптация.

Грамоты



Участники - призеры городского - творческого конкурса



Участники - призеры городского - творческого конкурса

Студенты приезжают в ШТАСА из разных стран. Здесь они находят новых друзей, новые увлечения и самое главное получают престижное образование, которое ценится на их родине. В ШТАСА были студенты из следующих стран:



Франция



Россия



Бахрейн



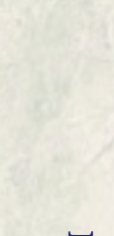
Израиль



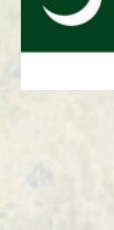
Индия



Пакистан



Турция



Саудовская Аравия



Кувейт



Тунис



Китай



Иран



Иордания



Туркменистан



Марокко



Сирия



ОАЭ



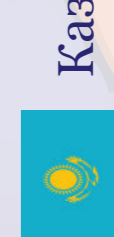
Монголия



Молдова



Молдова



Грузия



Казахстан



Киргизстан



Камерун



Азербайджан



Гвинея



Таджикистан



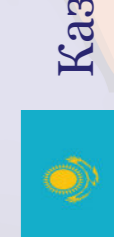
Узбекистан



Нигерия



Нигерия



Казахстан



Казахстан



Казахстан



Казахстан



Казахстан



Казахстан



Казахстан



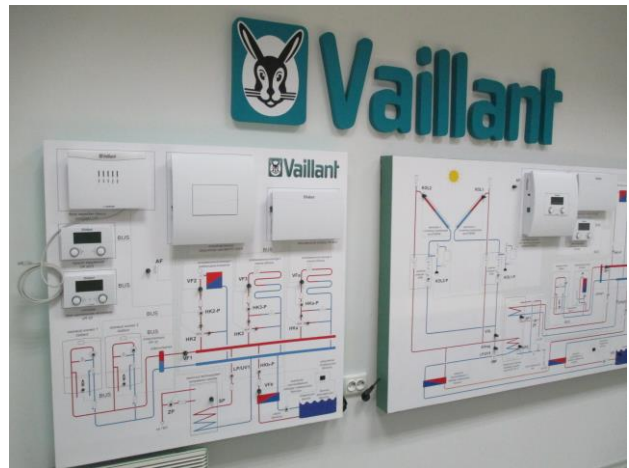
*Випуск студентів-магістрів із зарубіжних країн, 2016 рік*



*Обрання доктора Г. Глінцера (Австрія) почесним доктором академії, 2016 рік*



*Навчальні лабораторії академії, обладнані устаткуванням та приладами фірми «Herz»*



*Навчальні лабораторії академії, обладнані устаткуванням та приладами фірми «Vaillant»*



*Нагорода VI Міжнародної виставки «Освіта та кар'єра – 2008» за міжнародне співробітництво*



*Золота медаль за участь у міжнародній виставці «Освіта та кар'єра 2010»*



*Дипломи, отримані на міжнародній виставці «Сучасні заклади освіти 2012»*

2006 summer | autumn

# PRK

guest-friendly Dnipropetrovsk

- city tour
- hotels
- shopping
- dining out
- entertainment
- wellness
- traveling
- education

supported by Austrian International House

DNK Education

## The Academy as a Gate to the World

Classes in French or in English, projects and exchanges with Western universities – with such tools, the Prydniprov'ska State Academy of Civil Engineering and Architecture aims to increase the international business skills of its students.

Founded in 1930 in Dnipropetrovsk, the Prydniprov'ska State Academy of Civil Engineering and Architecture (PSACEA) is known in Ukraine as one of the best polytechnic academies, from its departments of civil engineering, mechanics, architecture, economics, and technology, thousands of students have graduated, and are now internationally recognized as qualified professionals.

Since 1998, the Academy especially aims to educate its students to be more competitive and efficient in the global labor force market. Concretely, it means, for example, all the classes are conducted in the "official languages" of the academy – mainly French and English. A team of teachers helps the students learn technical vocabulary.

**Yurii Bohdanov**  
Head of the Academy, professor, academician

### International Partnerships

The Academy has several links with foreign countries – especially with France – and it organizes exchange programs to give its students the experience of attending a school or training in a foreign country. For instance, the Institut National des Sciences Appliquées de Lyon (INSA), one of the top French engineering institutes, is a partner and its students from the Prydniprov'ska State Academy attend classes at the institute and can spend time in France to improve their international knowledge and experiences. Thanks to the financial support

**Germain Penjuero**  
France

of the European Union and European (two projects on the TEMPUS-3 programme with the total amount about 1 000 000 euros) countries, every year several international exchange programs are offered by each department of the Academy.

Those programs are more than a way to get international experiences by studying and working abroad. Indeed, they also aim to develop cultural exchanges between the countries. Thus, the Prydniprov'ska State Academy organizes cultural events, for example, student theater productions performed in French or English. A fun and serious way to complete the international profile of the engineers educated at the Prydniprov'ska State Academy.

**Awarding diploma papers to the MA graduates**

**Awarding diploma papers to the MA graduates**

**АКАДЕМІЯ**  
ПРИДНІПРОВСЬКА ДЕРЖАВНА  
АКАДЕМІЯ  
ІНЖЕНЕРИВ ТА АРХІТЕКТІВ

### Prydniprov'ska State Academy of Civil Engineering and Architecture

Tel. +38 0502 47 1688  
24 A, Chernyshovskogo Street,  
Dnipropetrovsk 49000

Рекламна листівка академії в туристичному виданні аеропорту Дніпропетровська

## **Розвиток співробітництва з Всесвітньою агенцією франкомовних університетів (AUF)**

Прийняття нашої академії асоційованим членом AUF дозволило нам приймати участь у розробці та реалізації нових проектів:

- у листопаді 2006 року ми представили новий проект «Французька мова, культурна та лінгвістична різноманітність: культура викладання та навчання» у Міжнародну федерацію викладачів французької мови AUF.

Цей проект був відібраний на конкурсі, і група викладачів кафедри інтенсивного навчання іноземним мовам працювала у школах Дніпропетровська над збором необхідного матеріалу, включаючи знімання відео уроків французької мови;

- у березні ми представили проект «Модернізація системи викладання французької мови в рамках Болонського процесу» на конкурс проектів науково-технічного співробітництва, запропонований AUF;

- ми прийняли пропозицію Софійського університету для участі у лінгвістичному проекті в рамках AUF;

- проректор Б.М. Дікарев приймав участь у конференції з Болонського процесу, що проводилась у Софії з 8 по 9 липня.

Впродовж навчального року до академії приїжджали 3 представники Всесвітньої агенції франкомовних університетів (AUF):

- у листопаді 2007 р. – директор регіонального бюро в Бухаресті, мадам Рамароза;

- у березні 2008 року - радник з педагогіки пан В.Анрі;

- у квітні - координатор інформаційної служби AUF, пан П.Стайнов.

У результаті цих візитів пройшло знайомство представників AUF з діяльністю академії, були розглянуті шляхи співробітництва та розроблені реальні плани. Одним з реальних та близьких втілень допомоги AUF для академії є створення можливості для аспірантів та дослідників академії мати доступ до електронної бібліотеки AUF з копіюванням (у разі необхідності) наукових публікацій, які зацікавили.

У березні 2008 року до академії приїжджала мадам Сместерс, директор французького інституту управління та адміністрації міста Софія. У той час в інституті навчалися наші 2 студентки - О.Земляна та В.Серєда. Після закінчення магістерської програми вони отримали дипломи французького університету міста Нант.

У 2009 році було зроблено наступне:

- закінчена робота над проектом «Французька мова, культурна та лінгвістична різноманітність: культура викладання та навчання», підготовлений ґрунтовний звіт, який був відправлений у міжнародну Федерацію викладачів французької мови та AUF. Результати цієї роботи були представлені в матеріалах Міжнародного конгресу викладачів французької мови, який був проведений восени 2008 р. у Монреалі;

- за допомогою та безпосередньою участю Всесвітньої агенції франкомовних університетів, взимку 2009 року в академії був проведений міжнародний семінар «Підготовка викладачів до використання нових інформаційних технологій в навчальному процесі», в якому приймали участь представники вузів Румунії, Болгарії, Молдови, Латвії та України.

У 2010-2011 навчальному році спільно та за участю Всесвітньої агенції франкомовних університетів було проведено 2 міжнародних семінари:

- «Європейські стандарти оцінювання якості знань з французької мови (жовтень 2010);
- «Використання та доступ до електронних засобів наукової інформації (грудень 2010).

Також, один студент нашої академії пройшов стажування у Бухаресті.

У 2011/2012 навчальному році кафедра інтенсивного навчання іноземним мовам та Європейський навчально-науковий центр, при фінансовій підтримці Всесвітньої агенції франкомовних університетів організували проведення науково-практичного семінару «Використання інтерактивної дошки в навчальному процесі».

У 2012/2013 навчальному році:

- за фінансової підтримки Всесвітньої агенції франкомовних університетів в академії був проведений міжнародний семінар «Організація та управління дистанційної освіти академії», в якому приймали участь викладачі академії, а також викладачі з Молдови, Болгарії, Румунії та відділу дистанційної освіти академії. Тематика семінару була вибрана спеціально з метою реального втілення у проекті ТЕМПУС, реалізація якого почалася у жовтні 2012 р.;
- викладачі кафедри інтенсивного навчання іноземним мовам приймали участь у міжнародному семінарі «Організація центру мультимедійних ресурсів», організованому AUF у грудні 2010 р. у місті Бухарест (Румунія);
- проведення семінару-презентації «Доступ до науково-технічної інформації. Бази даних, пошукові системи, он-лайн публікації» для викладачів кафедри ІНІМ на базі Європейського центру (лютий 2013);
- Всесвітня агенція франкомовних університетів видала стипендії для студентів та 4 викладачів з метою участі у науково-практичних семінарах та конференціях;
- відповідальні за центри мультимедійних ресурсів, створені за фінансової підтримки AUF, прийняли участь у міжнародному семінарі, організованому AUF у місті Будапешт, Угорщина (червень 2013).

Найбільш важливі події у міжнародній діяльності академії у 2013-2014 навчальному році пов'язані з роботою кафедри ІНІМ (зав.каф. Яковишена Н.Ю.) спільно з Центром університетського розвитку (CRU) та Європейським навчально-науковим центром (СННЦ).



Кафедра ІНІМ спільно з Центром університетського розвитку перемогла у конкурсі проектів, організованих Всесвітньою агенцією франкомовних університетів та отримала грант у розмірі 25000 євро на 2014-2017 роки. Цей новий проект присвячений вдосконаленню існуючої бакалаврської програми з архітектури, та передбачає стажування наших молодих викладачів-архітекторів за кордоном, приїзд іноземних професорів для ведення лекцій з архітектури, та вирішення питань, пов'язаних з вдосконаленням бакалаврської програми з архітектури.

Однією з найважливіших подій у міжнародній діяльності академії є встановлення системи POLYCOM, яка дозволяє проводити відео конференції із закордонними вузами та організаціями. Були проведені наступні відео конференції:

- за участю директора бюро Східної та Центральної Європи (BECO), пана А.Ріда та участю 5-ти університетів;
- зі студентами нашої академії та студентами Казахського університету міжнародних відносин: заняття в інтерактивному режимі – знайомство, презентація міст України та Казахстану, вікторина «Французькі міста», презентація «Українські традиції» (4 рази);
- з директором Франкомовного інституту управління (IFAG, Софія) Марії Ніколеску, презентація магістерських програм вступу для студентів нашої академії;
- з професором французького університету Анжи Рішар Лескур «Французькі вина долини Луари»: клімат, принципи дегустації;
- курс лекцій з написання дисертації за участю пана Ріда спільно з IFAG, Софія (3 рази).

На базі CRU проведені семінари:

- з методики викладання для викладачів кафедри ІНІМ 18.11.2013 року;
- «Використання інтерактивної дошки» для викладачів кафедри 15.11.2013 року та 16.11.2014 для адміністрації академії та інших кафедр;
- 20-30.01.2014 року «Сучасні методика викладання французької мови», який був проведений викладачем Федерації Франція - Україна (FEFU), пані М.О. Верж.

За період 2013-2014 навчального року в Центрі університетського розвитку були проведені наступні заходи:

- протягом 1 та 2 семестрів у всіх франкомовних групах були проведені ознайомлюючі презентації Центра у формі вікторини, з використанням інтерактивної дошки;
- була створена електронна база даних франкомовних студентів та викладачів;
- постійно проводилась розсилка інформації про програми, стажування, стипендії від Всесвітньої агенції франкомовних університетів (AUF);

- протягом року проводились презентації стажувань: лінгвістичне - у місті Страсбург, для економістів - у місті Ле Ман, професійне стажування - у місті Старасбург INSA;
- організація фестивалю «Весняна квітка»: листування зі спонсорами, розповсюдження запрошень, придбання призів, друк афіш та сертифікатів;
- організація та участь у виставці проектів «Революція особистих цінностей»;
- організація та проведення виставки фотографій «Мої французькі етюди»;
- проведення письмового екзамену для вступу в IFAG;
- організація усної співбесіди завдяки відео конференції для вступу у IFAG;
- організація круглого стола, присвяченого 15-ти річчю творчої роботи театральної групи «Flèche»;
- успішне проведення конкурсу логотипів CRU 15.11.2014, організована презентація проектів за участю представника Всесвітньої агенції франкомовних університетів (AUF) пані Ліліани Люпюсор, організовано нагородження переможців при участі президента Федерації обміну Франція-Україна (FEFU) Жака Форжерона;
- організована участь студентів академії в конкурсі логотипів, присвячених 20-ти річчю бюро Центральної та Східної Європи (BECO), було відправлено 11 робіт студентів.

Завдяки фінансуванню зі сторони Всесвітньої агенції франкомовних університетів (AUF), 7 викладачів академії пройшли наукові стажування в університетах Румунії:

- в Технічному будівельному університеті міста Бухарест – Дікарев К.Б., доцент кафедри технології будівельного виробництва, Кузьменко О.М., асистент кафедри технології будівельного виробництва;
- в Університеті міста Яссі – Чала В.С., доцент кафедри менеджменту, управління та логістики;
- в Університеті міста Констанца – Чашин Д.Ю., доцент кафедри планування та організації виробництва;
- в Університеті міста Клуж-Напока – Ожищенко О.А., доцент кафедри залізобетонних та кам'яних конструкцій;
- в Університеті Політехніка міста Темишоара – Нечепуренко Д.С., асистент кафедри планування та організації виробництва;
- в Університеті Крайови – Ринкевич Н.С., асистент кафедри планування та організації виробництва.

Ця форма стажування виявилась дуже ефективною: кожний з учасників провів цикл досліджень на сучасному обладнанні румунських університетів, підготував

публікації до кількох статей та методичних вказівок французькою та англійською мовами.

## **Робота з «Федерацією обмінів Франція – Україна» (FEFU)**

Договір про співпрацю з «Федерацією обмінів Франція – Україна» (FEFU) був підписаний в 2006 році і продовжений в 2011 році.

Влітку 2007 року вперше були організовані лінгвістичні стажування для 22-х студентів академії у французькі родини, що проживають в департаментах Крьоз і Коррез. Крім цього ще 8 студентів з факультетів ПЦБ та архітектури брали участь в будівництві для молоді у Франції за сприяння клубу Марпен і розписували фрески у госпіталі Сен-Фер.

У листопаді 2007 року приїжджав президент FEFU пан Віж'є М. Під час візиту були підведені підсумки організації перших стажувань і намічені шляхи розвитку співпраці.

Влітку 2008 року 22 українських студента пройшли мовне стажування в родинях, а також 12 студентів працювали на міжнародних молодіжних будівництвах (за сприяння клубу Марпен) та займалися розписом фресок у госпіталі Сен-Фер.

У листопаді 2008 року президент FEFU пан Віж'є М., скарбник пан Форжерон Ж. і генеральний секретар пані Ламюр здійснили візит в академію.

У 2009 році було організовано 14 лінгвістичних стажувань, 3 професійні стажування та 1 студентка брала участь в реставрації пам'ятників історії архітектури.

У 2010 році було проведено 29 стажувань, з них 12 лінгвістичних стажувань в родинях, 13 - на міжнародних молодіжних будівництвах, 4 – виробничі стажування.

У 2011 році 29 студентів академії були направлені для проходження стажувань, з них 15 – на лінгвістичні стажування в родинях, 10 – на міжнародних молодіжних будівництвах і в Сен-Фер, 4 - на спеціалізованих виробничих стажуваннях.

Крім того, були здійснені навчальні місячні стажування у Вищій архітектурній школі м. Клермон-Феран і ліцеї м. Суттерен.

В 2012 році було організовано 22 стажування, з них 9 – лінгвістичних стажування в родинях, 6 – на міжнародних молодіжних будівництвах і в Сен-Фер, 7 - на спеціалізованих виробничих стажуваннях.

В 2013 році було організовано 13 стажувань, з них 7 – в родинях і 6 - на спеціалізованих виробничих стажуваннях.

Крім того, федерація FEFU в червні 2013 року організувала для викладачів французької мови міжнародний семінар «Літній університет» в Лазурному (Херсонська область) за участю французьких та українських лекторів, який був присвячений вдосконаленню професійних навичок, обміну педагогічною практикою і зміцненню міжкультурних зв'язків.

В 2014 році проведено 12 лінгвістичних стажувань і 3 виробничих стажування.

В січні 2014 року для викладачів кафедри ІНІМ проведений семінар «Сучасні підходи і методики викладання французької мови», організований викладачем французької мови FEFU М.О. Верж.

Влітку 2015 року було організовано 7 – лінгвістичних стажувань в родинях, 4 стажування в Сен-Фер і 3 виробничих стажування. Влітку 2016 року було проведено 8 стажувань в родинях, 4 студента працювали в Сен-Фер і 3 студенти проходили виробничі стажування.



*Стаття в регіональній пресі департаменту Франції Крьоз-Коррез про стажування студенток ПДАБА у Франції, 2015 рік*

**Результати співробітництва з Федерацією обмінів «Франція-Україна» за період 2006 – 2016 рр.**

Договір про співробітництво з Федерацією обмінів «Франція-Україна» та ПДАБА був підписаний у 2006 р.

Рік навчання	Лінгвістичне стажування (сім'я)	Молодіжне будівництво	Виробниче стажування	Всього
2006-2007	14	8		22
2007-2008	14	12		36
2008-2009	14	2	3	19
2009-2010	12	13	4	29
2010-2011	15	10	4	29
2011-2012	9	6	7	22
2012-2013	7	4	2	13
2013-2014	12	8	2	22
2014-2015	7	4	3	14
2015-2016	8	4	3	15
<b>ВСЕГО</b>	<b>112</b>	<b>71</b>	<b>28</b>	<b>211</b>

## Стажування, які організувала академія для студентів у 2015-2016 рр.

Вища архітектурна школа м. Гренобль	Університет м.Ле Ман	Національний інститут прикладних наук м.Страсбург	Стажування в рамках співробітництва з організацією FEFU
↓	↓	↓	↓
Лінгвістичне стажування з профільним напрямом для студентів архітектурних та інженерних спеціальностей	Лінгвістичне стажування з профільним напрямом для студентів економічних спеціальностей	Інклюзивне навчання та професійне стажування для студентів-архітекторів 3-4х курсів	<div style="border-bottom: 1px solid black; padding-bottom: 5px;">Лінгвістичне стажування у французькій сім'ї</div> <div style="border-bottom: 1px solid black; padding: 5px;">Виробниче стажування в архітектурних бюро</div> <div style="padding: 5px;">Виробниче стажування- міжнародний літній табір з участю студентів у роботах з реставрації, дизайну і т.д.</div>

### 3.4. Навчання іноземних студентів в академії:

З моменту отримання Україною незалежності, підготовку фахівців для зарубіжних країн було визначено пріоритетною у сфері міжнародних відносин. Одним з найважливіших напрямів міжнародного співробітництва є надання якісних освітніх послуг іноземним студентам.

Разом з Управлінням міжнародного співробітництва та європейської інтеграції МОН України і Українським державним центром міжнародної освіти України академія здійснює комплекс інформаційно-рекламних заходів як в Україні, так і за кордоном, приймає участь у координаційних нарадах. Профорієнтаційна робота міжнародного відділу має комплексний характер та успішно здійснюється протягом кожного навчального року:

- організація взаємодії з дипломатичними установами України за кордоном;
- організаційні заходи з Посольствами держав на території України і Російської Федерації: питання набору студентів, допомога продовженню або зміні національних паспортів іноземних студентів, сприяння оформленню державних стипендій інших держав;
- підготовка різноманітної рекламної друкованої продукції російською, англійською, німецькою, французькою, арабською мовами і розповсюдження її серед дипломатичних установ, на освітянських виставках та серед іноземних студентів і слухачів підготовчого відділення;
- організація та постійна підтримка контактів з випускниками академії за кордоном.

Академія встановлює та підтримує зв'язки з дипломатичними представництвами інших держав, тісно співпрацює з Посольством Франції в Україні, Посольством Конго у РФ, Посольством Гвінеї у РФ, Посольством Йорданії в Україні, Посольством Марокко в Україні, Посольством Туркменістану в Україні, Українським Бізнес Центром (Республіка Узбекистан).

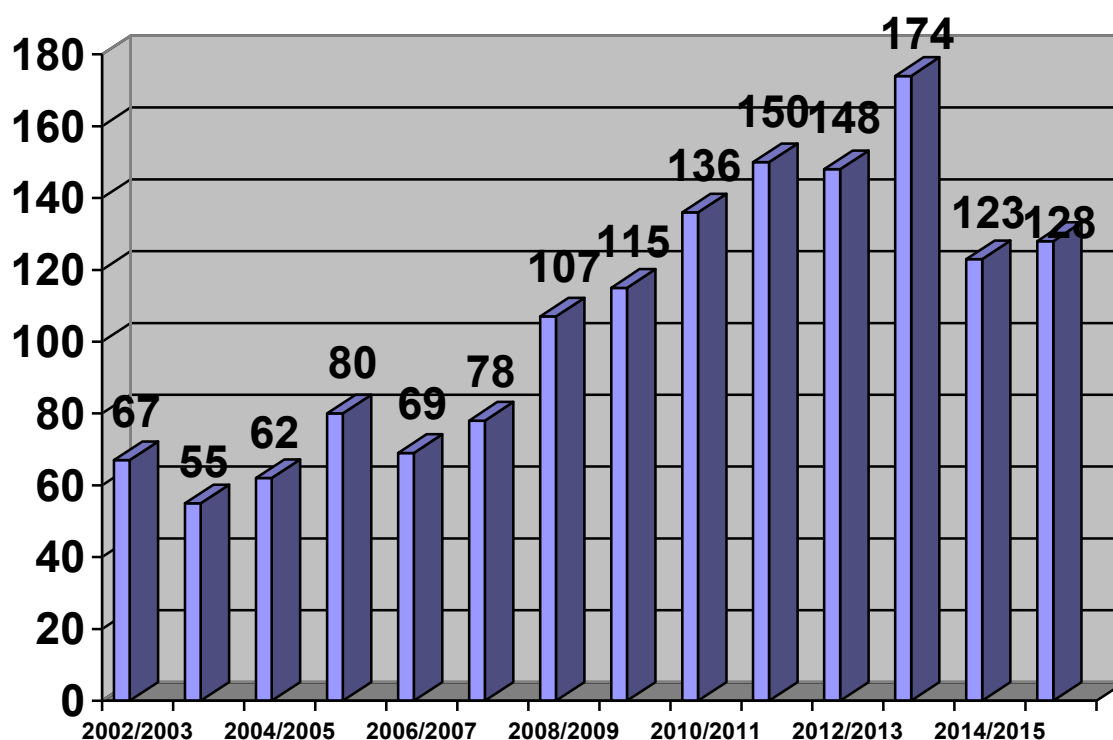
Прийом іноземців на навчання в академію здійснювався на підставі:

- міжнародних договорів України, загальнодержавних програм (Російська Федерація, Таджикистан, Туркменістан, Молдова, Гвінея);
- договорів, укладених академією з фізичними особами.

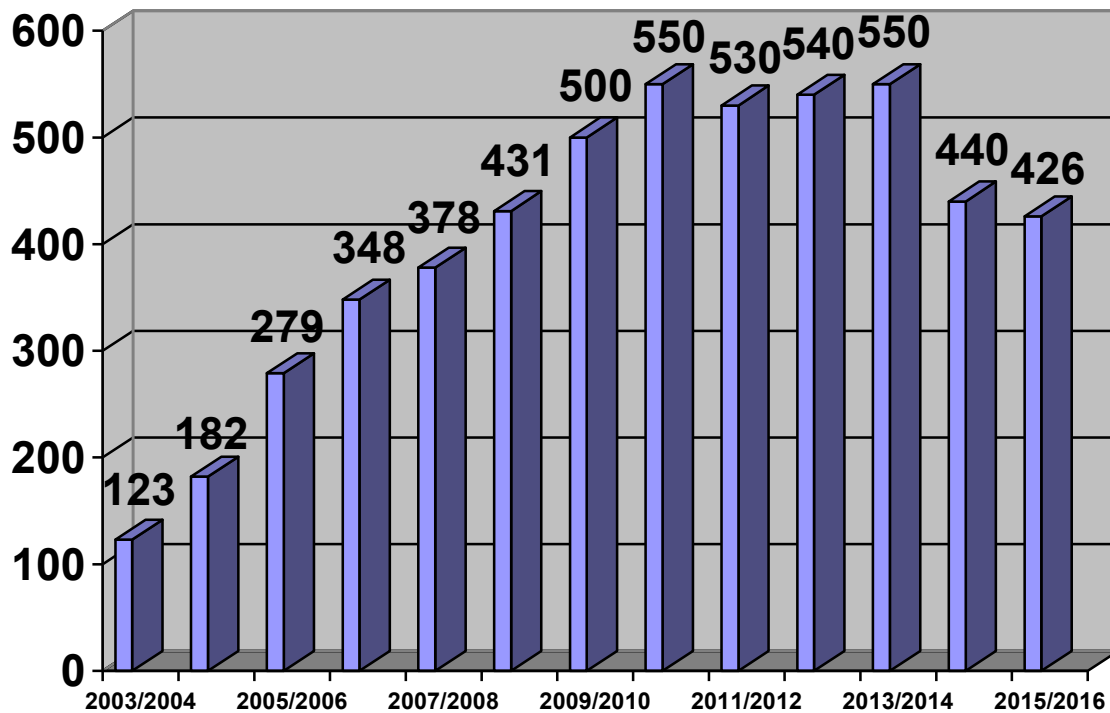
Для іноземних студентів, які прибули на навчання в Україну відповідно до міжнародних договорів та загальнодержавних програм, Україні були надані державні стипендії. Направлення до академії таких іноземців здійснювали Міністерство освіти і науки України та Український державний центр міжнародної освіти МОН України.

З метою збільшення контингенту іноземних студентів, академія на даний час укладає договори з юридичними особами, що мають дозвіл з набору іноземців на навчання в Україні і проводять рекламно-профорієнтаційну роботу. Система набору на навчання забезпечує щорічний прийом іноземців на основні факультети:

	2011	2012	2013	2014	2015
Прийом іноземних студентів на 1 курс	35	41	23	17	18



*Кількість іноземних студентів повного курсу навчання по навчальних роках*



*Динаміка участі студентів у франкомовних та англомовних проектах*

У 2015 р. зарахований до аспірантури за спеціальністю «Управління проектами і програмами» громадянин Йорданії Алкубайлат Тарік. Науковий керівник - проф. Білоконь А.І.

На даний час у ПДАБА навчаються іноземні студенти з 22 країн світу: Анголи, Азербайджану, Гвінеї, Йорданії, ДР Конго, Кот д'Івуару, Камеруну, Казахстану, Малі, Марокко, Нігерії, Росії, Судану, Туркменістану, Тунісу, Узбекистану і т.д.

Міжнародний відділ організовує в'їзд кожного іноземного студента персонально, здійснює підготовку та видачу запрошень на навчання, візову підтримку, контроль за в'їздом в Україну. На кожного іноземного студента після зарахування у відділі формується особова справа та облікова картка ГУ ДМС України, пакет документів на реєстрацію, здійснюються паспортно-візові послуги, укладається контракт на навчання і виконується перевірка своєчасності плати, видача щорічних сертифікатів на французькій та англійській мовах, різних довідок та дозволів на поїздки в інші міста.

Міжнародний відділ несе відповідальність за своєчасне оформлення документів на право перебування іноземців в Україні, за перебуванням та переміщенням на території країни, а також за своєчасним виїздом за її межі у разі закінчення навчання або відрахування з будь-яких причин. Студентам доводяться основні вимоги законодавства щодо перебування іноземців в Україні, їх права та обов'язки. Міжнародний відділ спрямовує свої дії на культурне і правове виховання іноземних громадян.

Міжнародний відділ взаємодіє з Державною міграційною службою України у Дніпропетровській області, Управлінням СБУ у Дніпропетровській області, підрозділами Державної прикордонної служби України. Відділом здійснюється підготовка щорічних звітів до органів управління та влади на регіональному й республіканському рівнях.

Міжнародний відділ спільно з деканатами академії забезпечує контроль за навчанням іноземних студентів. Проводиться аналіз навчального і навчально-виховного процесу з метою удосконалення освітніх програм. З метою забезпечення якості підготовки іноземних студентів, для них проводяться додаткові заняття та консультації, вони залучаються до участі у студентських наукових конференціях. Студенти мають можливість отримати практичні знання, працюючи з сучасним обладнанням. Вони користуються бібліотекою та читальними залами, спортивними та культурними комплексами, протягом навчального року беруть активну участь як у спортивному, так і в культурному житті нашої академії. Міжнародний відділ взаємодіє з земляцтвами відносно навчання та виховної роботи з іноземними студентами.

Навчання іноземних студентів в академії здійснюється як українською (російською), так і англійською і французькою мовами в проектних групах. Проект задуманий з метою професійної підготовки як українських громадян, так і іноземців, що мають середню освіту і володіють англійською і французькою мовами. Суть проекту полягає в тому, що викладання всіх предметів, починаючи з 1 курсу, здійснюється англійською і французькою мовами.

Державні іспити і захист магістерських робіт в цих групах також проводиться англійською і французькою мовами.

Результати випуску бакалаврів, спеціалістів і магістрів:

Випуск за освітньо-кваліфікаційними рівнями	2012	2013	2014	2015	2016
«Бакалавр»	19	19	22	25	39
«Спеціаліст»	5	6	7	6	-
«Магістр»	12	12	6	13	14
Всього:	36	37	35	44	53

Іноземцям, які завершили навчання, захистили дипломний проект, здали державні іспити відповідно вимог освітньо-професійної програми підготовки, рішенням державної комісії були присвоєні відповідні освітні рівні, міжнародним відділом видані дипломи про освіту державного зразка, які легалізовані у Міністерстві закордонних справ України або проставлений апостиль у Міністерстві освіти і науки України.

Довузівська підготовка іноземних громадян в академії здійснюється підготовчим відділенням міжнародного відділу академії. Головна мета діяльності підготовчого відділення - підготовка іноземців для отримання вищої освіти в Україні. Система набору на навчання забезпечує щорічний прийом іноземців на підготовче відділення:

	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15	2015-16
Кількість слухачів підготовчого відділення	18	18	9	4	7

Протягом навчання на підготовчому відділенні іноземні громадяни вивчають російську (українську) мову та отримують базові знання з математики, фізики, хімії, основ інформатики, креслення. Підготовка слухачів на підготовчому відділенні здійснюється провідними викладачами кафедр академії на високому професійному рівні. Вони мають великий досвід викладання іноземним студентам, з їх допомогою



проходить соціально-психологічна адаптація іноземних громадян. Після закінчення навчання слухачі підготовчого відділення складають випускні іспити і отримують «Свідоцтва» про закінчення навчання. Іноземці мають можливість далі продовжити навчання за обраною спеціальністю.

Підготовче відділення повністю забезпечено навчальними програмами, навчально-методичне забезпечення передбачає наявність, достатність та доступність у використанні слухачами навчальних та навчально-методичних матеріалів. У роботі з іноземними студентами використовується наочність. Викладачі в навчальному процесі використовують наочні таблиці, мультимедійні проектори, комп'ютерні класи.

За підготовчим відділенням для іноземних громадян закріплена достатня кількість аудиторій для проведення лекційних, практичних і лабораторних занять, створені достатні умови для нормальної організації навчання студентів, забезпечення роботи викладачів та співробітників.

Обов'язковою складовою навчального процесу є самостійне опрацювання відповідної наукової та спеціальної літератури, яку в достатній кількості мають бібліотеки ПДАБА. Забезпечує комп'ютерну підготовку студентів науково-методичний комп'ютерний центр академії.

Слухачі підготовчого відділення беруть активну участь у культурно-освітніх заходах франко-українських та англо-українських проектів : Різдвяний бал, Фестиваль міні-вистав французькою та англійською мовами, Міжнародний день студентів. Вони є учасниками концертів (співають, грають на музичних інструментах, танцюють). Слухачі ПВ беруть участь у різноманітних конференціях (особливо активно – у конференціях з української і російської мов), у всіх заходах, які проводяться музеєм і бібліотекою академії (висвітлення історичних дат, зустрічі з цікавими людьми, участь у роботі мистецького клубу «Джерело» і т.д.). Найбільш талановиті студенти-іноземці беруть участь у різноманітних наукових конференціях: з математики, фізики, хімії, з української та російської мов. Під керівництвом викладачів мови слухачі ПВ відвідують музеї, виставки, український та російський драматичні театри.

Академія постійно проводить заходи щодо створення сучасної інфраструктури для навчання іноземців. З метою організаційного забезпечення проживання іноземних громадян рішенням ректорату був визначений окремих гуртожиток №9 за адресою: вул. К.Цеткін, 13г. Всі іноземці, які навчаються в академії, забезпечені упорядженим гуртожитком. Кожному студенту (слухачу) надається місце у кімнаті на 2 особи, наявність кімнат для консультацій і самостійної роботи. У кімнатах проживають по 1 або 2 людини.

Поруч з академією є відділення банку, де іноземці можуть відкрити особисті рахунки для одержання коштів.

Вся робота в гуртожитку організовується органами самоврядування: студрадою і старостатом. Кожна велика діаспора іноземних студентів має свого представника у студраді, через яких вирішуються всі поточні питання організації дозвілля, здійснюється формування єдиного інтернаціонального студентського середовища.

Безпека у гуртожитку забезпечена комендантською службою та службою охорони академії.

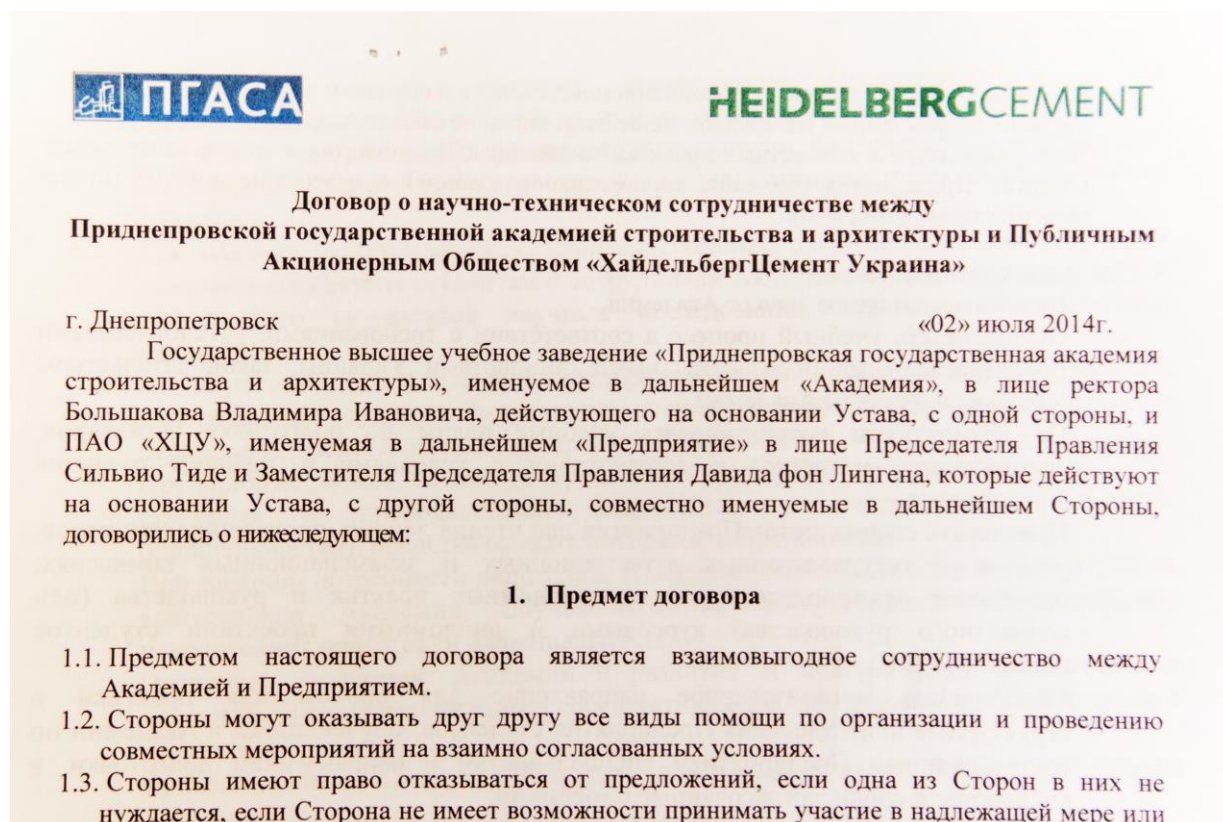
### 3.5. Співробітництво з представництвами закордонних фірм, які працюють на українському ринку у регіоні

Фірма **Ляфарж («Lafarge»)** — світовий лідер у виробництві будівельних матеріалів. Виробничі потужності групи виробляють здебільшого цемент, щебень та бетон у 61 країні. Історія компанії розпочалася у 1833 р., в Україні компанія працює з 1999 р.

На цементних заводах та в кар'єрі Полтавської області працюють 4 випускника академії.

У липні 2014 р. підписаний договір з ПАТ «ХайдельбергЦемент Україна». Фірма заснована у 1873 р. займається виробництвом цементу, товарного бетону, гранітного щебеню. Представлений у 40 країнах, на ринку України працює з 2001 року.

У підписаному договорі передбачені різного роду виробничі практики для студентів академії на підприємствах фірми, а також проведення семінарів, лекцій, майстер-класів фахівцями фірми.



#### *Договір про науково-технічне співробітництво з АО «ХайдельбергЦемент Україна»*

Австрійська фірма «**Hertz-Armaturen**» - один з провідних світових виробників арматури, фітінгів, регулюючих та балансувальних клапанів для монтажу у системах опалення, вентиляції та газопостачання.

Співробітництво фірми «Hertz-Armaturen» з академією:

- у 2002 році проведено перший конкурс курсових проектів з дисципліни «Опалення» з використанням продукції фірми «Hertz-Armaturen»; (щороку у

- середньому, в конкурсі приймали участь біля 10 чоловік. Студенти нагороджені дипломами та грошовими преміями;
- 2003 рік – відкриття навчальної лабораторії з опалення на базі продукції фірми «Hertz-Armaturen»;
  - 2008-2011 рр. – насичення бібліотеки ДВНЗ ПДАБА технічною літературою;
  - у 2001 році пан Герхард Глінцерер, генеральний директор фірми «Hertz-Armaturen», був обраний іноземним членом Академії будівництва України;
  - 2012-2013 рр. – виконано ремонт та створено новий лабораторний стенд у ПДАБтаА на суму 6500 євро (не враховуючи передану літературу, оновлення попереднього лабораторного стенду);
  - 2014 р. – підписано договір про взаємодію між «Hertz-Armaturen» та ДВНЗ «Придніпровська державна академія будівництва та архітектури».

Випускник академії Каренін А., який пройшов рік навчання у Австрійському університеті, працює у центральному бюро фірми у Відні.

Німецька фірма «**Vaillant**» заснована у 1874 році та представлена на українському ринку з 2000 року. Сьогодні «Vaillant» - один з найбільших європейських виробників опалювального та водонагрівального обладнання для роботи на газі, рідкому паливі та електричній енергії.

Основні етапи співробітництва фірми «Vaillant» з академією:

- 2007 р.- проведені перші заняття для студентів 4-го курсу спеціальності «Теплогазопостачання та вентиляція» в навчальному класі (ауд.168а);
- 2007 -2009 рр. – проведено ремонт навчальної лабораторії та змонтований стенд з автономною системою опалення та п'ятьма котлами. Дозвіл на введення в експлуатацію здійснено у 2013 році;
- 2012 р. – підписаний договір про взаємодію між ДП «Вайллант група Україна» та ДВНЗ «Придніпровська державна академія будівництва та архітектури»;
- 2012-2013 рр.- оновлено устаткування у навчальній лабораторії та встановлено діючу установку підігріву гарячої води (сонячний колектор + бойлер непрямого нагріву) (орієнтовна сума 16273 євро);
- 2014 р. – виконано другу чергу оновлення навчальної лабораторії на базі обладнання фірми (діючий тепловий насос та система автономного опалення) (орієнтовна сума 10314 євро).

У фірмі «**Maïsadour Semences**», яка успішно розвивається в Україні та яка є найбільшим виробником кукурудзи в Європі, працюють 6 наших випускників.

Можна привести декілька прикладів працевлаштування наших випускників в автомобільних фірмах, працюючих в Україні:

- так, випускник механічного факультету Б.Вирвіч довгий час працював у Києві на посаді комерційного директора вантажних автомобілів фірми «Вольво», працює з 2016 року у Південно-Африканській республіці;
- випускник економічного факультету А. Шуліко, тривалий час очолював відділення фірми «Michelin» в Україні, працює з 2014 року у Франції;
- декілька наших бувших студентів працюють на фірмі «Рено» в Україні та у Франції;

- випускник факультету ПЦБ працює в Києві у французькій фірмі, Н. Живченко – у Демократичній республіці Конго у будівельній фірмі.

#### 4. Міжнародне визнання

Визнання академії як ВНЗ міжнародного рівня засвідчується наступними подіями:

- обрання у 1997 році у Всесвітню Асоціацію університетів IAU;
- обрання у 2006 році у Всесвітню Асоціацію франкомовних університетів (AUF);
- 35 підписаних договорів про співробітництво з іноземними університетами Європи, Америки та Азії;
- 10 підписаних угод про співробітництво з міжнародними асоціаціями, федераціями, фондами і т.ін.;
- можливість продовження навчання наших студентів за кордоном, придбавши в академії відповідний рівень лінгвістичної та професійної підготовки;
- можливість випускників ПДАБА, які пройшли різного виду навчання за кордоном, працевлаштування у Європі, Північній Америці, Африці та Азії;
- все більшим попитом іноземних студентів через Інтернет можливості навчання в академії;
- підвищеним попитом іноземних фірм, які працюють на ринку України, на спеціалістів-українців, які пройшли різні види стажувань за кордоном і добре володіють іноземними мовами.

Визнання окремих професорів та співробітників академії на міжнародному рівні висловлюється у наступному:

- відзначені на урядовому рівні: нагородами Уряду Франції «Пальмова академічна Гілка» - ректор професор Большаков В.І. («Офіцер», 1994 р.) і проректор професор Дікарев Б.М. («Шевальє», 2002 р) і зав.каф.ІНІМ доцент Яковишена Н.Ю. («Шевальє» 2015 р.);
- обрання професора Большакова В.І. почесним доктором Македонського університету м. Прилепа та Варшавського політехнічного університету;
- обрання завідувача кафедри опору матеріалів Красовського В.Л. почесним професором Варшавської політехніки;
- нагородження ректора академії Большакова В.І. срібною медаллю «За заслуги перед Варшавською політехнікою»;
- обрання 12 західних професорів в академії України та МЗС за представленням Вченої Ради академії;
- обрання на Вченій раді академії 10 західних професорів почесними докторами (Doctor honoris causa), а також 3 – почесними професорами;

- участь професорів із Західної Європи та Канади у навчальному процесі академії;
- щорічна участь близько 50 вчених академії у міжнародних конгресах, симпозиумах, конференціях;
- отримання студентами академії дипломів бакалаврів та магістрів у різних університетах Європи, Америки та Азії;
- проведення 3 захистів докторських дисертацій у Франції (Є. Данилова у 2000 р., Т. Курятник у 2007 р., С. Куксенко у 2010 р.), які були підготовлені під подвійним науковим керівництвом українських та французьких професорів. Участь 6 професорів академії у журі із захисту докторських дисертацій у Франції;
- особисте членство провідних професорів та наукових співробітників у міжнародних асоціаціях, спілках, інститутах;
- прийняття до публікації наукових статей у міжнародні наукові журнали та збірники наукових конференцій;
- запрошення професорів академії для читання лекцій в закордонних ВНЗ.

## **5. Участь у міжнародних виставках**

У квітні 2008 р. в Києві пройшла VI Міжнародна виставка «Освіта та кар'єра. Абітурієнт 2008». За результатами виставки академію удостоєно почесним званням «Лідер національної освіти» за «Багаторічну науково-педагогічну діяльність по розбудові національної освіти». Крім того, академія стала переможцем в номінації «Міжнародне співробітництво у галузі науки і освіти» та отримала приз Міністерства освіти і науки України. Та, нарешті, академія отримала нагороду в номінації «За інноваційний розвиток освіти та сучасні технології».

У 2009 р. ми приймали участь у міжнародній виставці «Освіта та кар'єра -2009» у м. Києві, а також у виставці «Освіта, кар'єра, суспільство-2010» у м. Дніпропетровську.

У 2010 р. вперше в історії академії здобута Золота медаль та відповідний сертифікат в номінації «Міжнародне співробітництво в галузі освіти та науки» на міжнародній виставці «Освіта та кар'єра -2010».

У березні 2012 р. на III Міжнародній виставці «Сучасні заклади освіти-2012» у рейтинговому виставочному конкурсі академія отримала гран-прі та диплом «Лідер вищої освіти України», диплом «За активну роботу з модернізації системи освіти», а ректор академії Большаков В.І. – почесну грамоту «За активну організаторську діяльність з підвищення якості національної освіти».

У листопаді 2012 р. на міжнародній виставці «Освіта та кар'єра-2012» академія отримала золоту медаль та диплом в номінації «Міжнародне співробітництво в галузі освіти та науки».

Щорічна участь у виставках «Освіта, кар'єра, суспільство» у м. Дніпропетровську.

28 лютого 2016 р. у КДЦ «Менора» м. Дніпропетровська проходив освітній форум «Перспективі освіти та кар'єри в Україні та за кордоном-2016», на якому міжнародний відділ та приймальна комісія брали участь у виставці і проректор Дікарев Б.М. виступив на пленарному засіданні конференції з доповіддю «Про досвід навчання іноземним мовам у технічних ВНЗ».

## 6. Інформаційно-рекламне забезпечення міжнародної діяльності

В академії велике значення приділяється інформаційно-рекламній роботі, яка дозволяє іноземним та українським студентам ознайомитись із структурою академії, її факультетами, знайти дані про спеціальності, умови прийому, навчання, методичну діяльність та інше.

### Статистичні дані про публікації та інформаційні матеріали в пресі про міжнародну діяльність ДВНЗ ПДАБА (1990 – 2016 р.р.)

Календарні роки	Укр. мовою	Рос. мовою	Франц. мовою	Англ. мовою	Нім. мовою	Іспан. мовою	Араб. мовою	Всього
1990	1	1	1					3
1992	1							1
1994		1		1				2
1995	1	2	2					5
1996	4	3		1				8
1997	3	1						4
1998	5	6		1				12
1999	9	5						14
2000	11	8	1	1				21
2001	15	3						18
2002	12	8	1					21
2003	19	5		2			1	27
2004	33	10		2				45
2005	15	4	2					21
2006	12	2	5	2				21
2007	18	4	8	1		1		32
2008	16	5	1	1				23
2009	15	17	5					37
2010	10	27	4	2	1			44
2011	9	8	2					19
2012	8	8						16
2013	2	3						5
2014	3	8						11
2015	5	5	1					11
2016	4	4	1					9
Всього	231	148	34	14	1	1	1	430

Всього 430 публікацій станом на 09.02.2017 р.

Роботу міжнародного відділу в цьому напрямку можна охарактеризувати таким чином:

1. Відкриття, наповнення та оновлення сайтів в Інтернет-мережі;
2. Розміщення матеріалів у щорічних збірках, присвячених освіті в усьому світі, таких як “International Handbook of Universities”, “World List of Universities”, виданнях Всесвітньої агенції франкофонних університетів та інше.
3. Публікація матеріалів про академію в різних довідниках з освіти, які видаються в Україні, типу “Study in Ukraine”, «Україна запрошує на навчання», “High education in Ukraine” та інше.
4. Розміщення матеріалів в каталогах різних міжнародних виставок типу «Освіта та кар’єра», «Сучасна освіта в Україні» та інше.
5. Підготовка та публікація статей в міжнародній та українській пресі.

6. Підготовка та видання рекламних матеріалів (листівок, брошур) про академію:

- у 2008 р. підготовлена та видана збірка праць «Інноваційні технології в навчальному процесі: міжнародний досвід підготовки сучасних інженерних та будівельних кадрів» французькою та російською мовами. В цій збірці представлені статті учасників французько-українського семінару, присвяченого розробці нових магістерських програм за спеціальністю ПЦБ;
- у 2009 р. підготовлена та видана російською та англійською мовами брошура «Інтеграція в європейській освітній простір»;
- у 2010 р. виданий яскравий буклет «20-річчя співробітництва між ПДАБА та ІНСА м. Ліон»;
- щорічно видаються рекламні брошури англійською та французькою мовами.

7. Підготовка та участь у телевізійних передачах.

8. Підготовка презентацій про академію іноземними мовами

Створення та успішне функціонування кафедри інтенсивного навчання іноземним мовам – кафедри нового покоління – дозволило:

- розробити та втілити в життя нові програми з іноземної мови для немовних спеціальностей, які базуються на найсучасніших методиках комунікативного підходу навчання за відповідними міжнародними європейськими нормами, які дозволяють здійснити якісну лінгвістичну підготовку студентів за час навчання в академії та участі в різноманітних міжнародних програмах, навчання в магістратурі та аспірантурі за кордоном;
- отримувати призові місця нашими студентами на Всеукраїнських олімпіадах з французької на англійської мов;
- створити систему вдосконалення навчання іноземним мовам за допомогою театральних вистав, розвиваючи два напрямки:
- протягом 15 років проводились фестивалі міні-спектаклів французькою та англійською мовами, в яких приймали участь школярі міста, області та сусідніх областей (приблизно 1200 учасників щорічно);
- з 2005 р. відповідно проекту ПДАБА разом з «Альянс франсез» м. Дніпропетровська було реанімовано та втілено в життя щорічне проведення міжнародного фестивалю студентських театрів французькою мовою. Театральна студія, що була створена в академії, дозволяє щорічно здійснювати постанови нових спектаклів та отримувати численні призи на фестивалях в Україні, Франції, Бельгії та Румунії;
- організувати щорічну науково-практичну студентську та магістерську конференцію іноземними мовами;
- встановити наукове співробітництво з питань вивчення іноземних мов для спеціальних та університетських цілей, представити ВНЗ на провідних світових форумах з цього питання, підписати новий договір щодо співробітництва на університетському рівні на основі взаємодії між кафедрою ІНІМ та філологічним факультетом Страсбурзького університету;
- посилити студентську та викладацьку мобільність;
- проводити міжнародні семінари із залученням Всесвітньої агенції франкомовних університетів стосовно найбільш актуальних питань сучасної освіти: написання

та розміщення наукових статей в Інтернет - мережі, дистанційної освіти та навчання протягом усього життя;

- залучати фінансування зі сторони Всесвітньої агенції франкомовних університетів для створення «Центру університетського розвитку» (15000 євро) на 2012-2015 рр., а також отримувати гранти для поїздок викладачів та співробітників академії для участі у міжнародних конференціях і наукових стажувань.
- Реалізувати залучення вагомих коштів від міжнародних організацій: участь у 4-х проектах ТЕМПУС та подача нової заявки у 2016 р., участь у 7-й рамочній програмі (оплата навчання двох аспірантів в м. Руан), участь у програмах Леонардо да Вінчі (виробничі стажування студентів за кордоном), DAAD, Всесвітньої агенції франкомовних університетів, та інших.
- Втілити у життя сучасні інноваційні технології: розробка та використання програм підготовки аспірантів під подвійним науковим співробітництвом, розробки спільних магістерських програм, що призводять до отримання подвійного диплома.
- Активна участь у різноманітних виставках принесла академії численні нагороди у рейтингових конкурсах ВНЗ, отримання гран-прі та золотих медалей, різних дипломів у номінаціях «Міжнародна діяльність» та «Інноваційні технології».

Розвиток проекту «Стріла» привів до створення на теперішній час трьох франко-українських філіалів за спеціальністю «ПЦБ», «Архітектура», «Економіка підприємства», «Облік та аудит» та двох англо-українських філіалів за спеціальністю «Прикладне матеріалознавство» та «Міжнародна економіка», де, за даними на жовтень 2016 р., навчалось 428 студентів.

Сталий розвиток цього проекту базується на основі оновлення кадрів професорсько-викладацького складу: на сьогоднішній день в академії працюють 16 молодих викладачів та 10 аспірантів, які пройшли навчання в рамках проектів, численні стажування за кордоном, та які мають рівень володіння іноземними мовами С1-С2.

За даними на 2016 рік в результаті здійснення цього проекту вже 2 викладачі захистили докторські дисертації (В. Данішевський та Д. Лаухін), 18 викладачів захистили кандидатські дисертації та на теперішній час 44 студента навчаються в магістратурі та аспірантурі за кордоном.

#### **Список студентів ПДАБА, які навчаються за кордоном за магістерськими та аспірантськими програмами (листопад 2016)**

Спец-ть	№	Ім'я	Програма	Університет, місто, країна
<b>Промислове і цивільне будівництво</b>	1.	Мялік Т.	аспірант	Університет м. Ля Рошель, Франція
	2.	Діденко І.	аспірант	Університет м. Ля Рошель, Франція
	3.	Єрмак Н.	аспірант	Університет м. Сержі-Понтуаза, Франція
	4.	Пустовойт К.	магістр	Університет м. Гренобль, Франція



Архітектура	5.	Редикульцева Ю.	аспірант	Політехнічний університет м. Орлеан, Франція
	6.	Бурлака О.	магістр	Університет м. Лімож, Франція
	7.	Гарбар Н.	програма «Сорпеніс»	Париж, Франція
	8.	Альохіна В	магістр	Вища політехнічна школа, м. Нант, Франція
	9.	Кіпепо Я.	магістр	Квебекський університет, м. Квебек, Канада
	10.	Кияшко А.	аспірант	Університет м.Кашан, Франція
	11.	Косячевський Д.	магістр	Університет м.Кашан, Франція
	12.	Мартенс А.	магістр	Університет м.Альберта, Канада
	13.	Мартенс С.	бакалавр	Університет м.Альберта, Канада
	14.	Діалло М.	магістр	Вища архітектурна школа м. Бордо, Франція
	15.	Бородіна Н.	магістр	Вища архітектурна школа м. Бордо, Франція
	16.	Снегур М.	магістр	Вища архітектурна школа м. Страсбург, Франція
	17.	Демидова В.	магістр	Вища архітектурна школа м. Страсбург, Франція
	18.	Литвяк А.	магістр	Вища архітектурна школа м. Страсбург, Франція
	19.	Лукашевич А.	магістр	Вища архітектурна школа м. Гренобль, Франція
	20.	Кузьменко К.	магістр	Вища архітектурна школа м. Гренобль, Франція
	21.	Голуб А.	магістр	Вища архітектурна школа м. Гренобль, Франція
	22.	Середа О.	магістр	Вища архітектурна школа м. Клермон-Феран, Франція
	23.	Жук О.	бакалавр	Вища архітектурна школа м. Клермон-Феран, Франція
	24.	Макуха К.	магістр	Вища архітектурна школа м. Нант, Франція
	25.	Большакова В.	бакалавр	Вища національна архітектурна школа, м. Нансі, Франція
	26.	Зарічний В.	магістр	Вища архітектурна школа Ля Вилет, Париж, Франція
	27.	Войцицький Д.	магістр	Вища національна архітектурна школа м. Ліон, Франція
	28.	Марченко А.	магістр	Університет м. Бонн, Німеччина
	29.	Філатова М.	магістр	Технічний університет Рейн Вестфалія, м. Аахен, Німеччина
	30.	Яроцький В.	магістр	Технічний університет м. Дрезден, Німеччина
	31.	Симонова Н.	магістр	Університет м. Генуя, Італія
	32.	Крилас Ю.	магістр	Французький інститут управління, м. Софія, Болгарія
	33.	Іванченко Ю.	бакалавр	Університет м. Прага, Чеська

				Республіка
34.	Корольова М.	магістр		Технічний університет м. Відень, Австрія
35.	Кривошея А.	магістр		Університет м. Вроцлав, Польща
36.	Сурушкіна М.	магістр		Університет м. Сен-Етьєн, Франція
37.	Соколенко М.	магістр		Вища архітектурна школа м. Страсбург, Франція
38.	Конєва К.	магістр		Університет м. Вейнар, Німеччина
39.	Волинець В.	магістр		Академія художнього мистецтвознавства м. Санкт Петербург, Росія
40.	Кондратьєва А.	магістр		Вища школа художніх мистецтв м. Ле Ман, Франція
41.	Моргунова А.	магістр		Університет м. Клермон-Феран, Франція
42.	Стрельченко О.	магістр (стажування)		Вища архітектурна школа м. Страсбург, Франція
43.	Тютюник М.	магістр		Університет м. Любляна, Словенія
44.	Каракаш К.	бакалавр		Університет м. Ле Ман

## З М І С Т

1. Історія та загальна характеристика .....	2
2. Забезпечення міжнародної діяльності .....	3
3. Інтеграція академії до європейського освітнього простору .....	4
3.1. Робота за договорами про співробітництво із закордонними університетами .....	4
3.2. Участь у міжнародних програмах .....	18
3.3. Робота з міжнародними асоціаціями, федераціями, фондами, агенціями, міжнародними мережами, альянсами .....	20
3.4. Навчання іноземних студентів в академії .....	67
3.5. Співробітництво з представництвами закордонних фірм, які працюють на українському ринку у регіоні .....	72
4. Міжнародне визнання .....	74
5. Участь у міжнародних виставках .....	75
6. Інформаційно-рекламне забезпечення міжнародної діяльності .....	76



*Гран-прі та диплом «Лідер вищої освіти України» на міжнародній виставці «Сучасні заклади освіти 2012»*



*Зустріч делегації посольства Франції на чолі з послом пані Ізабель Дюмон, 2016 рік*

Високий професійний рівень професорсько-викладацького складу (більш ніж 80 професорів, докторів наук та близько 300 кандидатів наук, доцентів), сучасна науково-методична база, підвищена увага до навчання іноземним мовам (на базі сучасних комунікативних методик), аналітичний підхід до використання найкращого зарубіжного досвіду в організації навчального процесу та наукових дослідів – складові успіху академії, які створюють необхідний імідж сьогодні та дозволяють із впевненістю дивитись у майбутнє.

Більш детальну інформацію про академію та досвід участі у міжнародних проектах можна знайти на наступних сайтах:

<http://www.pgasa.dp.ua>  
<http://www.sehsi.com>  
<http://www.sehud.com>

Міжнародний відділ

Тел.: + 38 056 756 33 95  
E-mail: [dik@mail.pgasa.dp.ua](mailto:dik@mail.pgasa.dp.ua)



Європейський навчально-науковий центр

Тел.: + 38 0562 46 43 96  
+ 38 066 327 16 00  
E-mail: [ecenter@mail.pgasa.dp.ua](mailto:ecenter@mail.pgasa.dp.ua)

Кафедра інтенсивного навчання іноземним мовам

Тел.: + 38 056 756 34 09  
E-mail: [interproject@mail.pgasa.dp.ua](mailto:interproject@mail.pgasa.dp.ua)

Франкомовний центр університетського розвитку

Тел.: +38 066 232 75 18  
E-mail: [academia\\_cru@yahoo.com](mailto:academia_cru@yahoo.com)  
 CRU Dnipropetrovsk  
 CRU Dnipropetrovsk  
[www.cru.francophonie.ro](http://www.cru.francophonie.ro)

ДВНЗ "Придніпровська державна академія будівництва та архітектури"  
вул. Чернишевського, 24а, м. Дніпро, 49005, Україна  
Тел./факс: + 38 0562 47 16 88  
Тел.: + 38 056 756 33 95  
[dik@mail.pgasa.dp.ua](mailto:dik@mail.pgasa.dp.ua)

